

**Déboursés, aides et dépenses
destinés aux Autochtones
pour l'année 2004-2005**

Secrétariat aux affaires autochtones

Le contenu de cette publication a été colligé par Julie Martel et par Claude Roux du Secrétariat aux affaires autochtones à partir des données fournies par les ministères et les organismes du gouvernement du Québec concernés.

Informations complémentaires

Déboursés, aides et dépenses
destinés aux autochtones pour l'année
2004-2005

Liste des déboursés
par ministère et par programme
Données de 2004-2005

Le contenu de cette publication a été colligé par Julie Martel et par Claude Roux du Secrétariat aux affaires autochtones à partir des données fournies par les ministères et les organismes du gouvernement du Québec concernés.

Conception de la page couverture : Oxygène communication
Édition : Secrétariat aux affaires autochtones

ISBN 2-550-47038-9

Dépôt légal – Bibliothèque nationale du Québec, 2006

Dépôt légal – Bibliothèque nationale du Canada, 2006

Photo couverture : Alain Dumas et Société touristique des Autochtones du Québec (STAQ)

© Gouvernement du Québec

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

TABLEAUX : Sommaire des déboursés (\$) pour l'année 2004-2005, par ministère et par nation	
Remboursements fédéraux (\$) de 1995-1996 à 2004-2005	
Déboursés nets du gouvernement du Québec (\$) de 1995-1996 à 2004-2005	

LISTE DES DÉBOURSÉS PAR MINISTÈRE ET PAR PROGRAMME

COMMISSION DE LA CONSTRUCTION DU QUÉBEC

Administration générale.....	1
------------------------------	---

HYDRO-QUÉBEC

Développement du réseau	2
Versements aux Autochtones.....	28

INVESTISSEMENT QUÉBEC

Assistance financière aux entreprises et aux organismes.....	30
--	----

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

Concertation culture-éducation	33
Concertation régionale et locale : développement culturel	34
Développement international	36
Équipements culturels (service de la dette)	37
Fonds d'initiatives culturelles	38
Presse écrite communautaire.....	39
Réseau muséal régional : fonctionnement et projet	40
Soutien aux radios autochtones.....	41
Soutien aux radios autochtones – PTI – versements	46

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Conseillers para judiciaires	47
Coordination des affaires autochtones	49
Poursuites publiques	51
Ressources matérielles.....	53
Services judiciaires	55
Services juridiques du gouvernement	57
Soutien à la magistrature.....	59

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Achat d'équipements	60
Agents locaux d'inscription pour les registres cri, inuit et naskapi	61
Direction des affaires autochtones et coordination régionale	62
Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux (services dispensés aux Autochtones)	63
Immobilisations des établissements de santé et de services sociaux	67
Projets spéciaux	69
Services préhospitaliers d'urgence.....	71
Soutien aux organismes	72

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

Comité de déontologie policière	75
Commissaire à la déontologie policière.....	76
Commission québécoise des libérations conditionnelles	77
Coordination des affaires autochtones	78
École nationale de police de Québec	79
Recherche des causes et circonstances des décès	85
Régie des alcools, des courses et des jeux	86
Sécurité civile et sécurité incendie.....	87
Services correctionnels	88
Services policiers	89
Sûreté du Québec	94

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

Administration générale.....	100
Contrôle qualité des produits	101
Programme pour la vaccination antirabique des chiens en territoire nordique	102

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

Administration	103
Coût des investissements des institutions d'enseignement primaire et secondaires publics.....	104
Enseignement collégial	106
Enseignement supérieur	108
Fonctionnement des établissements d'enseignement primaire et secondaire	110
Réussite éducative des élèves autochtones	111
Sensibilisation aux réalités autochtones.....	114

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE ET DE LA FAMILLE – VOLET EMPLOI

Concertation pour l'emploi	116
Contrat d'intégration au travail	118
Développement de la main d'œuvre	119
Ententes avec les nations	120
Fonds d'aide à l'innovation et à l'expérimentation.....	121
Formation de la main-d'œuvre	122
Insertion sociale	123
Mesure de formation	124
Mesures diverses	125
Préparation à l'emploi.....	126
Soutien au travail autonome.....	127
Subvention salariale	128

MINISTÈRE DE L'EMPLOI, DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE ET DE LA FAMILLE – VOLET SOLIDARITÉ SOCIALE

Entente pour le versement d'une subvention à un organisme autochtone par le ministère	130
Gestion et services aux clientèles.....	131
Sécurité du revenu des chasseurs et des piégeurs cris.....	132
Soutien à la défense collective des droits.....	133
Soutien aux organismes relevant d'un ministère ou organisme gouvernemental	134

MINISTÈRE DE L'EMPLOI, DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE ET DE LA FAMILLE – VOLET FAMILLE

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance.....	135
Secrétariat à la Condition féminine : À égalité pour tous	140
Secrétariat aux Aînés : Action pour les aînés du Québec	141

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

Coordination et gestion	142
-------------------------------	-----

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES DU SPORT ET DU LOISIR

Aide et surveillance administratives et financières : surveillance de la gestion municipale.....	146
Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques (service de la dette)	147
Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles gouvernementaux	149
Direction des infrastructures	151
Direction du soutien aux opérations régionales	152
Financement des services municipaux nordiques	153
Programme d'aide financière relatif aux infrastructures et équipements endommagés par l'avalanche à Kangiqsualujjuaq	155
Programme Isurruutinik	156
Promotion du loisir et du sport.....	158

MINISTÈRE DES FINANCES

Politiques budgétaires et fiscales, analyses économiques et direction des activités financières et comptables du gouvernement.....	160
--	-----

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL ET DE LA RECHERCHE

Centres locaux de développement.....	161
Impact PME – Innovation	162
Impact PME – Promotion et prospection des marchés	163
Programme de soutien aux projets économiques (PSPE)	164
Stratégie de développement économique des régions ressources	165

Stratégie de développement économique des régions ressources – Développement socio-économique de l’Est de la Minganie	166
Stratégie de développement économique des régions ressources – Plan de relance de la Basse-Côte-Nord – Développement de l’industrie touristique.....	167
MINISTÈRE DES RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET DE L’IMMIGRATION	
Coordination des affaires autochtones	168
Relations interculturelles	169
MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES	
Affaires autochtones	170
MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES DE LA FAUNE ET DES PARCS	
Aide à l’exploration minière du Québec	171
Comité conjoint de chasse, pêche et piégeage	172
Coordination et gestion	173
Dossiers divers	174
Entente sur la chasse à l’orignal et divers dossiers	176
Entente sur la pêche au saumon et autres dossiers	177
Foresterie en territoire cri.....	178
Paix des braves; implication des Cris dans la gestion et l’opération des réserves fauniques de la région # 10	179
Paix des braves; recrutement, formation et embauche d’agents de protection cris.....	180
Programme d’aide aux chasseurs.....	181
Programme d’aide aux chasseurs inuits.....	182
Programme de création d’emplois en forêt.....	183
Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier : volet 1 Autochtone.....	186
Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier : volet 2 impliquant des communautés ou des organismes et entreprises autochtones.....	189
Suivi des ententes de pêche, de chasse et de piégeage.....	190
MINISTÈRE DES TRANSPORTS	
Infrastructures de transport	191
MINISTÈRE DU REVENU	
Administration.....	204
SECRETARIAT À LA JEUNESSE	
Coordination des affaires autochtones	205
Ententes signées avec des organismes autochtones	206
Ententes signées avec les Forums jeunesse régionaux.....	207
SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES	
Affaires autochtones	208
Entente de partenariat sur le développement économique et communautaire au Nunavik.....	220
Financement global de l’ARK - Entente Sivurnimut.....	221
Fonds de développement pour les Autochtones.....	222
Programmation de projets communautaires (M.O.U).....	232
Secrétariat aux affaires autochtones.....	234
SOCIÉTÉ D’HABITATION DU QUÉBEC	
Administration et gestion.....	235
Exploitation des logements pour les Inuits	236
Logement rural autochtone (exploitation).....	239
Logements urbains autochtones (exploitation)	240
Office municipal d’habitation Kativik.....	241
Programmes de logement en régions éloignées	242
Programmes d’accès à la propriété Kativik	243
Subventions aux organismes.....	244
TOURISME QUÉBEC	
Développement des régions ressources.....	245
Soutien au développement de l’offre touristique – volet entente de partenariat.....	246
Soutien financier ATR.....	247

INTRODUCTION

La compilation annuelle des *Déboursés, aides et dépenses destinés aux Autochtones* est effectuée depuis 1987 par le Secrétariat aux affaires autochtones, à partir de renseignements obtenus des coordonnateurs ministériels aux affaires autochtones, des gestionnaires des différents ministères et des documents émanant du Conseil du trésor.

Les données colligées ont trait aux sommes consenties par le gouvernement du Québec à des organisations autochtones ou non-autochtones qui les ont utilisées pour des projets directement liés aux populations ou communautés autochtones. Il s'agit là de sommes provenant des programmes réguliers ou spéciaux d'aide, de subvention ou de transfert et d'octroi de contrats.

L'exercice annuel a pour but d'évaluer l'aide gouvernementale reçue par tout individu, groupe d'individus, organisme ou institution aux fins d'analyse, de perfectionnement, de recherche, pour des services ou des activités touchant directement le monde autochtone.

Le présent document inclut les dépenses d'immobilisation autorisées par le Québec, même si elles ont été financées à long terme par emprunts ou par émissions d'obligations. On y trouve également l'aide financière octroyée sous forme de prêts ou de garanties bancaires, bien qu'elle ne constitue pas un déboursé à proprement parler.

Les dépenses gouvernementales ayant fait l'objet de contrats particuliers, ou d'identification budgétaire ou comptable précise, s'ajoutent aux éléments listés quand les bénéficiaires directs sont des organismes ou communautés autochtones. Il faut noter qu'avec les années se sont greffées certaines dépenses de régie couvrant le fonctionnement des unités administratives.

Rappelons que les données fournies ne comprennent pas l'ensemble des sommes dépensées par le Québec pour les Autochtones et leur milieu. En effet, les sommes versées directement à titre individuel dans le cadre de programmes d'application universelle (aide sociale, allocations familiales, aide juridique, revenu minimum, etc.) ou payées pour des services offerts par des programmes de même nature (assurance maladie, services sociaux, services hospitaliers, etc.) n'ont jamais été évaluées et listées. De même, les dépenses effectuées pour le compte et au profit des Autochtones et comptabilisées dans des programmes ou éléments budgétaires non particuliers à ces populations n'ont pas été retenues quand leur évaluation nécessitait une recherche élaborée ou une répartition complexe entre les diverses clientèles desservies.

Un système de traitement entièrement informatisé a permis de constituer, pour chacun des sujets retenus, un dossier où figurent neuf éléments codés afin de bien cerner la dépense gouvernementale.

Ainsi, les codes attribués offrent la possibilité de connaître pour chaque élément listé :

- 1) le regroupement (nation ou groupe) bénéficiaire de l'aide ou des services;
- 2) la communauté ou le village bénéficiaire;
- 3) l'administrateur, le gestionnaire ou le destinataire des sommes visées;
- 4) le classement du destinataire comme Autochtone ou non-Autochtone;
- 5) la nature de la dépense de fonctionnement ou d'immobilisation que l'on classe comme contrat, indemnité, aide discrétionnaire, aide statutaire, garantie d'emprunt ou régie;
- 6) l'organisme ou le ministère payeur;
- 7) le programme gouvernemental touché;
- 8) le montant de la dépense;
- 9) le motif de la dépense.

Les dépenses faites par le ministère de la Santé et des Services sociaux excluent :

- dans le cas des **Autochtones conventionnés** : les coûts défrayés par la Régie de l'assurance maladie ainsi que par les établissements localisés en dehors du territoire conventionné (sauf lorsque des montants spécifiques sont alloués dans les budgets des établissements pour les services dispensés aux Autochtones);
- dans le cas des **Autochtones non conventionnés** : les coûts remboursés par la Régie de l'assurance maladie ainsi que par les établissements localisés en dehors des réserves (sauf lorsque des sommes particulières sont allouées dans les budgets des établissements pour les services dispensés aux Autochtones).

Le total des déboursés d'ordre budgétaire pour 2004-2005 s'élève à 1 000 781 549 \$. Il est de 14 % supérieur aux déboursés de l'année précédente, pour les mêmes organismes. Une part importante des déboursés est associée aux Cris, aux Inuits et aux Naskapis, qui bénéficient de 83% des sommes annuelles provenant des ministères et des organismes gouvernementaux québécois. La plupart des remboursements fédéraux, quant à eux, visent les dépenses encourues relativement aux Cris, aux Inuits et aux Naskapis. Ces populations, il est bon de le rappeler, ont normalisé leurs relations avec le Québec en signant des conventions en 1975 et en 1978. Elles reçoivent les services d'éducation, de santé, de justice, de police, par l'intermédiaire des réseaux québécois, tandis que les autres Amérindiens sont toujours desservis en vertu de la loi fédérale sur les Indiens.

Soulignons finalement que cette compilation des dépenses n'est pas un exercice comptable mené à partir des pièces justifiant les paiements réellement effectués. Elle provient des renseignements tirés de documents produits pour autoriser un paiement ou une dépense, ou tout simplement pour assurer une saine gestion du budget alloué. Il reste que c'est l'information la plus précise qu'on puisse obtenir rapidement et au meilleur coût. De plus, la compilation comporte des données mises à jour pour les années antérieures, d'où la différence entre les montants de cette année et ceux des années antérieures.

Tableau 1 - DÉBOURSÉS PAR MINISTÈRE OU ORGANISME (\$) de 1995-1996 à 2004-2005

MINISTÈRE OU ORGANISME	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005
Commission de la Construction du Québec	0	0	0	0	0	0	0	0	0	169 665
Emploi-Québec	963 830	1 355 620	1 453 620	2 846 712	3 560 909	3 972 372	4 070 853	3 563 531	2 666 120	1 594 684
Hydro-Québec	89 219 322	36 548 903	55 267 309	49 141 843	54 903 055	66 221 979	94 008 921	114 576 337	191 290 507	265 474 728
Investissement Québec	0	41 000	0	0	0	0	0	0	0	0
Ministère de la Culture et des Communications	1 257 520	1 358 327	1 582 556	1 431 625	1 404 070	1 615 316	1 487 420	1 659 401	1 744 025	2 005 395
Ministère de la Famille et de l'Enfance	0	0	0	0	6 981 630	11 586 010	17 269 029	20 513 815	25 245 161	0
Ministère de la Justice	7 645 575	8 082 059	9 038 233	5 446 404	5 148 853	5 913 933	6 696 115	7 099 534	8 237 926	7 809 453
Ministère de la Santé et des Services sociaux	70 490 453	74 395 242	74 056 552	82 327 456	100 009 289	116 635 801	125 242 700	136 275 349	144 907 104	172 891 037
Ministère de la Sécurité publique	18 625 284	20 924 794	23 113 171	31 340 408	26 758 167	27 959 223	30 040 155	32 415 205	34 401 093	50 353 336
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation	576 300	372 700	317 400	241 140	88 749	150 800	80 000	164 992	84 560	67 423
Ministère de l'Éducation	129 651 150	123 311 784	130 689 062	135 181 088	152 446 483	163 129 367	156 523 432	182 855 496	196 903 051	197 177 154
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale	1 481 846	1 742 168	1 840 645	1 931 695	0	0	0	0	0	0
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale - Mission solidarité so	0	0	0	0	2 360 927	2 346 809	2 668 223	2 074 753	2 116 175	20 749 320
Ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16 832 583
Ministère de l'Environnement	6 461 331	6 744 747	6 625 106	6 789 129	935 376	1 453 145	1 432 672	1 404 329	2 290 917	2 255 566
Ministère de l'Industrie et du Commerce	27 500	9 000	38 333	79 076	0	0	0	0	0	0
Ministère des Affaires municipales et de la Métropole	21 773 846	22 031 853	23 166 158	23 483 952	0	0	0	0	0	0
Ministère des Affaires municipales, du Sport et du Loisirs	0	0	0	0	23 802 939	24 471 457	25 664 278	27 617 111	28 384 569	26 566 561
Ministère des Finances	4 289 477	0	0	0	0	0	0	60 000	60 000	67 000
Ministère des Finances de l'Économie et de la Recherche	0	0	0	0	1 409 933	15 500	500	48 325	0	0
Ministère des Régions	1 014 317	1 581 766	3 503 787	2 235 836	4 091 511	1 045 736	439 132	386 000	0	0
Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration	0	0	5 000	58 950	54 000	132 000	73 000	75 652	50 000	20 000
Ministère des Relations internationales	0	0	0	0	0	0	0	67 471	4 500	3 000
Ministère des Ressources naturelles	1 714 935	1 085 275	1 938 567	1 883 435	0	0	0	0	0	0
Ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs	0	0	0	0	9 013 286	10 129 809	11 557 295	16 110 964	17 183 568	15 176 088
Ministère des Transports	10 009 614	11 195 892	9 172 028	18 522 274	27 986 715	44 183 438	36 333 274	47 534 916	27 912 126	16 090 315
Ministère du développement économique et régional et de la recherche	0	0	0	0	514 221	545 218	475 874	3 597 848	3 665 382	952 560
Ministère du Revenu	0	0	200 000	420 000	465 000	646 450	648 650	503 350	612 000	616 950
Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	13 979 008	14 694 404	15 692 232	16 253 204	16 491 610	16 540 712	16 495 673	17 173 149	17 975 592	0
Secrétariat à la jeunesse	0	0	0	0	0	0	0	420 334	419 268	419 268
Secrétariat aux affaires autochtones	4 739 000	3 719 864	2 485 200	3 198 682	4 964 568	12 729 330	17 867 581	50 110 397	75 876 658	93 862 329
Société de la faune et des parcs du Québec	0	0	0	0	512 280	859 030	892 485	454 220	0	0
Société d'habitation du Québec	74 994 106	60 696 573	62 128 163	64 117 873	72 267 352	63 807 514	64 464 108	66 805 757	78 561 426	66 676 007
Tourisme Québec	73 500	87 027	147 500	349 291	971 000	331 000	472 500	968 970	658 291	547 305
TOTAL POUR CHAQUE ANNÉE	458 987 914	389 978 998	422 460 622	447 280 073	517 141 923	576 421 949	614 903 870	734 537 206	861 250 019	958 377 727

Tableau 1 - DÉBOURSÉS PAR MINISTÈRE OU ORGANISME DE 1995-1996 À 2004-2005

MINISTÈRE OU ORGANISME	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005
Commission de la Construction du Québec										169 665
Emploi-Québec	963830	1355620	1453620	2846712	3560909	3972372	4070853	3563531	2 666 120	1 594 684
Hydro-Québec	89 219 322	36 548 903	55 267 309	49 141 843	54 903 055	66 221 979	94 008 921	114 576 337	191 290 507	265 474 728
Ministère de la Culture et des Communications	1 257 520	1 358 327	1 582 556	1 431 625	1 404 070	1 615 316	1 487 420	1 659 401	1 744 025	2 005 395
Ministère de la Famille et de l'Enfance	0	0	0	0	6 981 630	11 586 010	17 269 029	20 513 815	25 245 161	0
Ministère de la Justice	7 645 575	8 082 059	9 038 233	5 446 404	5 148 853	5 913 933	6 696 115	7 099 534	8 237 926	7 727 564
Ministère de la Santé et des Services sociaux	70 490 453	74 395 242	74 056 552	82 327 456	100 009 289	116 635 801	125 242 700	136 275 349	144 907 104	172 891 037
Ministère de la Sécurité publique	18 625 284	20 924 794	23 113 171	31 340 408	26 758 167	27 959 223	30 040 155	32 415 205	35 206 105	51 003 656
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation	576 300	372 700	317 400	241 140	88 749	150 800	80 000	164 992	84 560	67 423
Ministère de l'Éducation	129 651 150	123 311 784	130 689 062	135 181 088	152 446 483	163 129 367	156 523 432	182 855 496	196 903 051	197 177 154
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale	1 481 846	1 742 168	1 840 645	1 931 695	2 360 927	2 346 809	2 668 223	2 074 753	2 116 175	36 933 250
Ministère de l'Environnement	6 461 331	6 744 747	6 625 106	6 789 129	935 376	1 453 145	1 432 672	1 404 329	2 290 917	2 255 566
Ministère des Affaires municipales, du Sport et du Loisir	21 773 846	22 031 853	23 166 158	23 483 952	23 802 939	24 471 457	25 664 278	27 617 111	28 384 569	26 566 561
Ministère du Développement économique et régional et de la Recherche	5 331 294	1 590 766	3 542 120	2 314 912	6 015 665	1 606 454	915 506	4 092 173	3 725 382	1 019 560
Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration	0	0	5 000	58 950	54 000	132 000	73 000	75 652	50 000	20 000
Ministère des Relations internationales	0	0	0	0	0	0	0	67 471	4 500	3 000
Ministère des Ressources naturelles de la Faune et des Parcs	1 714 935	1 085 275	1 938 567	1 883 435	9 525 566	10 988 839	12 449 780	16 565 184	17 183 568	15 176 088
Ministère des Transports	10 009 614	11 195 892	9 172 028	18 522 274	27 986 715	44 183 438	36 333 274	47 534 916	27 912 126	16 090 315
Ministère du Revenu	0	0	200 000	420 000	465 000	646 450	648 650	503 350	612 000	616 950
Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	13 979 008	14 694 404	15 692 232	16 253 204	16 491 610	16 540 712	16 495 673	17 173 149	17 975 592	0
Secrétariat à la jeunesse	0	0	0	0	0	0	0	420 334	419 268	419 268
Secrétariat aux affaires autochtones	4 739 000	3 719 864	2 485 200	3 198 682	4 964 568	12 729 330	17 867 581	50 110 397	75 876 658	136 346 373
Société d'habitation du Québec	74 994 106	60 696 573	62 128 163	64 117 873	72 267 352	63 807 514	64 464 108	66 805 757	78 561 426	66 676 007
Tourisme Québec	73 500	87 027	147 500	349 291	971 000	331 000	472 500	968 970	658 291	547 305
TOTAL POUR CHAQUE ANNÉE	<u>458 987 914</u>	<u>389 937 998</u>	<u>422 460 622</u>	<u>447 280 073</u>	<u>517 141 923</u>	<u>576 421 949</u>	<u>614 903 870</u>	<u>734 537 206</u>	<u>862 055 031</u>	<u>1 000 781 549</u>

DÉBOURSÉS NETS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC (\$) DE 1995-1996 À 2004-2005

	1995-1996	1996-1997	1997-1998	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005
Déboursés	458 987 914	389 937 998	422 460 622	447 280 073	517 141 923	576 421 949	614 903 870	734 534 206	861 250 019	1 000 781 549
Remboursements fédéraux	113 884 699	103 782 688	107 098 564	114 218 390	117 647 912	125 524 956	123 402 080	129 929 882	142 207 360	142 207 360
Déboursés nets du gouvernement du Québec	345 103 215	286 155 310	315 362 058	333 061 683	399 494 011	450 896 993	491 501 790	604 604 324	719 042 659	858 574 189

SOMMAIRE DES DÉBOURSÉS (\$) POUR L'ANNÉE 2004-2005, PAR MINISTÈRE ET PAR NATION

Sigle	Abénaquis	Algonquins	Attikameks	Cris	Hurons-Wendats	Malécites	Micmacs	Mohawks	Montagnais	Naskapis	Inuits	Femmes autochtones	Indiens hors réserves	Indéterminés	Tous les Autochtones	Conventionnés	Total
CCQ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	169 665	-	169 665
HQ	-	9 815	979 836	173 494 553	12 167	-	2 405	398 624	62 102 586	1 408 381	27 066 361	-	-	-	-	-	265 474 728
MCC	182 692	85 080	99 800	247 001	73 963	-	20 000	-	548 200	10 000	584 148	-	-	-	154 511	-	2 005 395
MJQ	98 375	614 563	344 704	911 495	152 463	33 419	279 663	737 050	817 105	71 969	1 571 669	65 000	-	204 290	876 111	949 688	7 727 564
MSSS	-	350 873	254 664	82 045 093	46 593	-	-	6 484 940	317 296	3 347 136	78 304 543	1 016 824	69 315	-	653 760	-	172 891 037
MSP	252 566	3 622 544	2 056 870	4 129 492	382 683	34 873	874 623	15 344 480	3 396 004	384 705	5 373 484	-	-	-	15 151 332	-	51 003 656
MAPAQ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25 000	42 423	67 423
MEQ	-	3 300	-	93 383 521	586 623	-	6 925	-	18 820	3 856 720	92 181 018	-	-	-	7 140 227	-	197 177 154
MESSF-EQ	36 463	32 559	109 792	-	60 193	-	53 187	-	52 437	16 000	528 002	-	-	-	706 051	-	1 594 684
MESSF-MS	-	-	-	19 021 003	-	-	-	20 000	-	-	-	-	-	-	1 014 664	-	20 055 667
MESSF-MF	253 032	2 137 254	2 483 663	6 881 817	675 938	-	733 059	1 226 884	1 604 166	207 272	-	44 700	629 798	-	-	-	16 877 583
ME	500	2 800	-	1 332 410	-	-	-	8 788	44 920	-	765 338	-	-	-	40 289	60 521	2 255 566
MAMSL	-	-	-	180 600	-	-	-	-	30 255	5 000	26 200 706	-	-	-	150 000	-	26 566 561
MFQ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	67 000	-	67 000
MDERR	-	-	-	-	18 603	-	-	-	161 664	-	772 293	-	-	-	-	-	952 560
MRCI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20 000	-	20 000
MRI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3 000	-	3 000
MRNFP	31 100	963 400	1 109 344	2 326 560	194 700	18 445	1 788 100	6 950	755 674	178 122	6 161 956	-	-	-	1 512 337	129 400	15 176 088
MTQ	6 754	89 650	445 177	6 481 741	-	-	30 454	3 809 844	289 200	-	4 937 495	-	-	-	-	-	16 090 315
MRQ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	616 950	-	616 950
SAJ	-	-	-	90 134	-	-	-	-	-	-	90 134	35 000	-	-	204 000	-	419 268
SAA	96 900	772 040	720 094	80 288 329	283 257	229 000	869 321	738 449	1 547 417	153 513	43 857 349	210 000	501 530	-	6 079 174	-	136 346 373
SHQ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	58 848 095	-	7 580 765	-	247 147	-	66 676 007
TQ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	384 462	-	-	-	162 843	-	547 305
TOTAL	958 382	8 683 878	8 603 944	470 813 749	2 487 183	315 737	4 657 737	28 776 009	71 685 744	9 638 818	347 627 053	1 371 524	8 781 408	204 290	34 994 061	1 182 032	1 000 781 549

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Administration générale

Type de développement :
Économique

Commission de la Construction du Québec

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Département des affaires autochtones	169 665 \$
Objet :	Dépenses administratives de gestion des affaires autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 169 665 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 169 665 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 169 665 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

ALGONQUINS

Timiskaming

Destinataire :	Conseil de bande de Timiskaming	5 590 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Winneway

Destinataire :	Conseil de bande de Longue-Pointe	1 500 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Général

Destinataire :	Miwapanee Lodge	127 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Radio algonquine CHUT FM 95,3	2 598 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - ALGONQUINS : 9 815 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Services forestiers et territoriaux de Manawan	142 052 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprise	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil de bande d'Obedjiwan	52 348 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Conseil de bande d'Obedjiwan	96 533 \$
Objet :	Exploitation de centrale	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Conseil de bande d'Obedjiwan	158 017 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire : Conseil de bande d'Obedjiwan 600 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Wemotaci

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 109 828 \$
Objet : Exploitation de centrale
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 300 \$
Objet : Services de communication
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 8 936 \$
Objet : Formation
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Formation

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 7 262 \$
Objet : Construction/entretien routier
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 33 166 \$
Objet : Achats et livraison de carburant
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 89 246 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Transport Notcimik inc. 7 320 \$
Objet : Construction/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Transport Notcimik inc. 271 029 \$
Objet : Foresterie/déboisement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

ATTIKAMEKS

Wemotaci

Destinataire :	Wemogaz enr.	3 199 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 979 836 \$

CRIS

Chisasibi

Destinataire :	Chisasibi Center Inc.	7 428 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Nation crie de Chisasibi	147 963 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Destinataire :	Nation crie de Chisasibi	139 583 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Eastmain

Destinataire :	Madow Inn	4 953 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Nation crie d'Eastmain	426 689 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Nation crie d'Eastmain	661 050 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Destinataire :	Nation crie d'Eastmain	52 395 \$
Objet :	Environnement/mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Nation crie d'Eastmain	293 997 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Mistissini

Destinataire : Nation crie de Mistissini 1 262 744 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Nation crie de Mistissini 65 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Nemiscau

Destinataire : Nation crie de Nemaska 586 807 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Nation crie de Nemaska 248 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nemaska Development Corporation 330 983 \$
Objet : Foresterie/déboisement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Destinataire : Nemaska Development Corporation 71 569 \$
Objet : Hébergement/entretien ménager et cueillette des déchets
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nemaska Eenou Companee 29 612 \$
Objet : Carburant et réparation de véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nemaska Eenou Companee 14 710 \$
Objet : Construction/matériaux granulaires
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Nemaska Eenou Companee 5 587 783 \$
Objet : Construction/entretien routier
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Nemiscau

Destinataire : Nemaska Eenou Companee 731 \$
Objet : Transport/terrestre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nemaska Eenou Companee 47 590 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Waskaganish

Destinataire : Auberge Kanio-Kashee Inc (Waskaganish) 113 242 \$
Objet : Hébergement/service de gîte et couvert
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nation crie de Waskaganish 514 \$
Objet : Fourniture de services professionnels
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Nation crie de Waskaganish 434 302 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Nation crie de Waskaganish 25 477 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Waswanipi

Destinataire : Jerry's Makaheegan Reg'D 98 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Wemindji

Destinataire : Nation crie de Wemindji 153 009 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Nation crie de Wemindji 100 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Wemindji

Destinataire :	Sibi Gaz	39 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	19 008 \$
Objet :	Études/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	

Destinataire :	Administration régionale crie	180 366 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Administration régionale crie	24 500 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Administration régionale crie	24 500 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Administration régionale crie	99 072 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Destinataire :	Air Creebec inc.	8 121 368 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Air Creebec inc.	10 753 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Association des trappeurs cris	127 577 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Beesum Communications	1 425 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Beesum Communications	1 800 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Chee Bee Cree Construction	6 149 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Chee Bee Cree Construction	759 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Chee Bee Cree Construction	48 953 \$
Objet :	Construction/bâtiments	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Chee Bee Cree Construction	581 171 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	52 684 750 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	1 076 388 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	2 272 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	2 669 284 \$
Objet :	Construction/routes	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	9 079 461 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	362 370 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	406 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Compagnie de construction et de développement cris ltée	6 868 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicules	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James (CCSSBJ)	50 000 \$
Objet :	Santé	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Construction Tawich inc.	22 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Construction Tawich inc.	207 375 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Construction Tawich inc.	1 256 984 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Corporation Eenatuk	779 963 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Corporation Eenatuk	5 300 \$
Objet :	Environnement/mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Diamond & Sylvico	511 021 \$
Objet :	Environnement/aménagement faunique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Eenatuk Forestry Corporation	186 252 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Entreprises Jimikin	705 356 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Entreprises Jimikin	8 300 \$
Objet :	Environnement/mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Eskan Company	2 024 288 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Gestion A.D.C. (1996) inc.	32 518 416 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Gestion A.D.C. (1996) inc.	14 912 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Gestion A.D.C. (1996) inc.	339 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Gestion A.D.C. (1996) inc.	46 800 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Gestion CBCC inc.	1 712 924 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Hélicoptères Whapchiwem Ltée	1 667 394 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Héli-Ungava (Cris)	1 358 626 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Héli-Wask	1 765 532 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Nabashou Construction inc.	900 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Nabashou Construction inc.	3 307 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Nabashou Construction inc.	2 932 \$
Objet :	Construction/matériaux granulaires	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Nabashou Construction inc.	110 808 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Petawabano Trapper Transport	85 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Petronor	46 197 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Petronor	8 247 \$
Objet :	Transport/terrestre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Petronor	25 412 071 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Transport Kepa inc.	1 030 616 \$
Objet :	Transport/terrestre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	250 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	178 \$
Objet :	Service de traduction	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Travailleur autonome cri	7 818 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	Utaapaan Construction Reg'd	89 344 \$
Objet :	Construction/entretien routier	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - CRIS : 157 055 438 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Chantal Cleary	2 175 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Indiana Marketing	1 500 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Makwa Enr.	3 741 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Raquette G. & V. enr.	4 751 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 12 167 \$

MICMACS

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	2 405 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - MICMACS : 2 405 \$

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	68 389 \$
Objet :	Services à la clientèle	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire : Conseil des Mohawks de Kahnawake 80 143 \$
Objet : Services à la clientèle
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : K103-7 FM Kahnawake 200 \$
Objet : Services de communication
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Kahnawake Services Complex 9 419 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Kahneki 10 Distribution 177 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Général

Destinataire : Travailleur autonome mohawk 2 040 \$
Objet : Hébergement/entretien ménager et cueillette des déchets
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Twin Cutter Tree Service 238 256 \$
Objet : Foresterie/entretien d'emprises
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

TOTAL - MOHAWKS : 398 624 \$

MONTAGNAIS

Betsiamites

Destinataire : Conseil de bande de Betsiamites 1 650 \$
Objet : Environnement/mesures d'atténuation
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Conseil de bande de Betsiamites 68 106 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : S.A.D.F. de Betsiamites 75 035 \$
Objet : Foresterie/déboisement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

MONTAGNAIS

Betsiamites

Destinataire :	S.A.D.F. de Betsiamites	24 412 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

La Romaine

Destinataire :	Conseil des Montagnais dUnamen Shipu	2 283 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Conseil des Montagnais dUnamen Shipu	322 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Conseil des Montagnais dUnamen Shipu	6 500 \$
Objet :	Fourniture de main-d'oeuvre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Destinataire :	Conseil des Montagnais dUnamen Shipu	2 864 \$
Objet :	Construction/matériaux granulaires	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Mashteuiatsh

Destinataire :	GillCom	400 \$
Objet :	Services de communication	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	GillCom	188 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Musée amérindien de Mashteuiatsh	150 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Mingan

Destinataire :	Conseil des Innus de Ekuanitshit	726 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

MONTAGNAIS

Natashquan

Destinataire : Conseil des Montagnais de Natashquan 2 940 \$
Objet : Services à la clientèle
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Gestion et Construction Mashk Inc. 16 500 \$
Objet : Foresterie/déboisement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

Destinataire : Gestion et Construction Mashk Inc. 207 982 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Uashat-Maliotenam

Destinataire : Innu Takuaiakan Uashat Mak Mani-Utenam 531 \$
Objet : Fourniture de main-d'oeuvre
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Général

Destinataire : Charles Paul 350 \$
Objet : Construction/entretien routier
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Construction 3L (2001) Enr. 632 \$
Objet : Carburant et réparation de véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Construction 3L (2001) Enr. 565 854 \$
Objet : Construction/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Construction Péribonka 943 843 \$
Objet : Environnement/mesures d'atténuation
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Déboisement Shakau Inc. 214 893 \$
Objet : Foresterie/entretien d'emprises
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux forestiers

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

MONTAGNAIS

Général

Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	20 035 312 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	13 029 320 \$
Objet :	Construction/routes	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	1 152 707 \$
Objet :	Environnement/mesures d'atténuation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	1 575 827 \$
Objet :	Foresterie/déboisement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	134 048 \$
Objet :	Foresterie/renaturalisation	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Développement Piekuakami Innuatsh SEC	2 395 683 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Gestion Logistique MCH Inc.	21 461 \$
Objet :	Transport/terrestre	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Groupe Conseil Nutshimit Inc.	7 999 \$
Objet :	Environnement	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Groupe Conseil Nutshimit Inc.	89 004 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

MONTAGNAIS

Général

Destinataire :	Groupe Conseil Nutshimit Inc.	149 189 \$
Objet :	Études/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	
Destinataire :	Innu Construction Inc.	154 526 \$
Objet :	Foresterie/entretien d'emprises	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	
Destinataire :	Innu Construction Inc.	388 000 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Innuvelle	55 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Les Entreprises Pesamiu Innuts Inc.	9 277 127 \$
Objet :	Hébergement/alimentation et conciergerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Les Entreprises Pesamiu Innuts Inc.	563 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Les Entreprises Pesamiu Innuts Inc.	3 292 528 \$
Objet :	Construction/général	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Société de développement économique Innu	35 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Travailleur autonome montagnais	5 450 \$
Objet :	Environnement/aménagement faunique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

MONTAGNAIS

Général

Destinataire : Uisht Construction inc. 1 690 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Uisht Construction inc. 1 400 033 \$
Objet : Construction/entretien routier
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

TOTAL - MONTAGNAIS : 55 246 718 \$

NASKAPIS

Général

Destinataire : Les Services Naskapi Adoschouana enr. 1 408 381 \$
Objet : Construction/entretien routier
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

TOTAL - NASKAPIS : 1 408 381 \$

INUITS

Akulivik

Destinataire : Corporation de village d'Akulivik 17 840 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village d'Akulivik 7 688 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village d'Akulivik 2 398 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Aupaluk

Destinataire : Corporation de village d'Aupaluk 9 996 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village d'Aupaluk 3 842 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Aupaluk

Destinataire :	Corporation de village d'Aupaluk	15 014 \$
Objet :	Services d'eau potable, d'égout et vidanges	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Inukjuak

Destinataire :	Corporation de village d'Inukjuak	19 158 \$
Objet :	Services d'eau potable, d'égout et vidanges	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Corporation de village d'Inukjuak	1 760 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Corporation de village d'Inukjuak	9 972 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Corporation de village d'Inukjuak	715 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Hunter Support Program of Inukjuak	712 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Petah Inukpuk	2 400 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Ivujivik

Destinataire :	Corporation de village d'Ivujivik	1 909 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

Destinataire :	Corporation de village d'Ivujivik	16 909 \$
Objet :	Service d'eau potable, d'égout et vidanges	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Kangiqualujjuaq

Destinataire : Corporation de village de Kangiqualujjuaq 630 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village de Kangiqualujjuaq 1 814 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kangiqualujjuaq 22 375 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Kangiqualujjuaq

Destinataire : Corporation de village de Kangiqualujjuaq 2 298 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kangiqualujjuaq 33 \$
Objet : Carburant et réparation de véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kangiqualujjuaq 120 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kangiqualujjuaq 1 789 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village de Kangiqualujjuaq 21 676 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Kangirsuk

Destinataire : Corporation de village de Kangirsuk 30 277 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Kangirsuk

Destinataire : Corporation de village de Kangirsuk 5 949 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kangirsuk 375 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kangirsuk 12 078 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Kuujuaq

Destinataire : Corporation de village de Kuujuaq 34 269 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kuujuaq 3 798 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kuujuaq 102 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Dépanneur Newviq'Vi Inc 342 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Kativik Municipal Housing Bureau 434 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Kuujuaq Propane 423 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Kuujuaq

Destinataire : Kuujuaq/York Patrick 6 700 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Kuujuarapik

Destinataire : Corporation de village de Kuujuarapik 1 280 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village de Kuujuarapik 8 230 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Kuujuarapik 1 829 \$
Objet : Construction/général
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Les entreprises Sanaji 2 135 \$
Objet : Carburant et réparation de véhicule
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Les entreprises Sanaji 19 732 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Les entreprises Sanaji 480 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Les entreprises Sanaji 390 \$
Objet : Hébergement/service de gîte et couvert
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Qilalugak Hotel Inc. (Kuujuarapik Inn) 720 \$
Objet : Hébergement/service de gîte et couvert
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Puvirnitug

Destinataire : Corporation de village de Puvirnitug 2 251 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village de Puvirnitug 29 335 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Puvirnitug 320 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Quaqtaq

Destinataire : Corporation de village de Quaqtaq 23 015 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Quaqtaq 2 035 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Quaqtaq 400 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Quaqtaq 4 819 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Salluit

Destinataire : Corporation de village de Salluit 28 734 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Salluit 9 372 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Salluit

Destinataire : Corporation de village de Salluit 15 464 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Tasiujaq

Destinataire : Corporation de village de Tasiujaq 2 362 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village de Tasiujaq 15 169 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Umiujaq

Destinataire : Corporation de village d'Umiujaq 343 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Corporation de village d'Umiujaq 912 \$
Objet : Location de logements, bureaux et terrains
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Corporation de village d'Umiujaq 24 380 \$
Objet : Services d'eau potable, d'égout et vidanges
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Général

Destinataire : Administration régionale Kativik 2 294 \$
Objet : Construction/location de machinerie
Catégorie d'aide : Contrat accordé : travaux d'entretien
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Administration régionale Kativik 106 \$
Objet : Fournitures diverses
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

Destinataire : Air Inuit (1985) Ltée 15 900 392 \$
Objet : Transport/aérien
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fourniture de biens ou services
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fourniture de biens ou services

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Atai Air Charters Ltd	754 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Auberge Kuujuaq Inn inc.	19 357 \$
Objet :	Hébergement/service de gîte et couvert	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	10 005 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	10 434 783 \$
Objet :	Achats et livraison de carburant	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	13 076 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	First Air	25 947 \$
Objet :	Transport/aérien	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Gestion Ango	21 388 \$
Objet :	Hébergement/entretien ménager et cueillette des déchets	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Les Entreprises Halutik inc.	31 331 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Les Entreprises Halutik inc.	4 578 \$
Objet :	Carburant et réparation de véhicule	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement du réseau

Type de développement :
Économique

HYDRO-QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Les Entreprises Halutik inc.	19 514 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Nunavik Communications	661 \$
Objet :	Fournitures diverses	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société Makivik	3 023 \$
Objet :	Construction/location de machinerie	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Société Makivik	50 000 \$
Objet :	Administration	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Société Makivik	8 805 \$
Objet :	Construction/matériaux granulaires	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	
Destinataire :	Société Makivik	66 070 \$
Objet :	Location de logements, bureaux et terrains	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
Destinataire :	Travailleur autonome inuit	4 775 \$
Objet :	Fourniture de services professionnels	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fourniture de biens ou services	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	
	TOTAL - INUITS :	27 066 361 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	242 179 745 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Versements aux Autochtones	<i>Type de développement :</i> Général	
HYDRO-QUÉBEC		
CRIS		
Chisasibi		
Destinataire :	Nation crie de Chisasibi	1 550 684 \$
Objet :	Fonds communautaire de la Nation crie de Chisasibi (Convention Opimiscow)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Wemindji		
Destinataire :	Nation crie de Wemindji	361 118 \$
Objet :	Fonds communautaires de Wemindji (Convention Opimiscow)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Général		
Destinataire :	Grand Conseil des Cris	212 422 \$
Objet :	Fonds communautaires de la nation crie (Convention Opimiscow)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Apatsiwin	7 689 016 \$
Objet :	Fonds de l'emploi (Entente concernant l'emploi des Cris)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Eeyou de la Baie-James	3 000 000 \$
Objet :	Rachat annuel des obligations de la série GO (Convention La Grande 1986)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Eeyou de la Baie-James	877 500 \$
Objet :	Intérêts sur les obligations de la série GO (Convention La Grande 1986)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : intérêts	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Namess	2 126 165 \$
Objet :	Fonds Namess (Convention sur le Mercure 2001)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
Destinataire :	Société Opimiscow	622 210 \$
Objet :	Fonds Indoho (Convention Opimiscow)	
Catégorie d'aide :	Indemnités selon les conventions : capital	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Compensation en vertu de conventions	
TOTAL - CRIS :		16 439 115 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Versements aux Autochtones

Type de développement :
Général

HYDRO-QUÉBEC

MONTAGNAIS

Betsiamites

Destinataire : Conseil de bande de Betsiamites 68 106 \$
Objet : Coordonnateur à l'emploi (Entente Pesamit 1999)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Destinataire : Conseil de bande de Betsiamites 584 100 \$
Objet : Fonds communautaire de Betsiamites. Projet de centrale Toulnostouc (Entente Pesamit 1999)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Mashteuiatsh

Destinataire : Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean 37 182 \$
Objet : Financement du Secrétariat du Comité conjoint (Entente Mashteuiatsh 2001)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Uashat-Maliotenam

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam 371 147 \$
Objet : Fonds Innu Aitun (Entente Uashat mak Mani-Utenam 1994)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Destinataire : Conseil Innu Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam 639 196 \$
Objet : Fonds de développement économique et communautaire (Entente Uashat Mak Mani-Utenam 1994)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Général

Destinataire : Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean 3 200 000 \$
Objet : Fonds des travaux correcteurs (entente Manitukapatakan)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Destinataire : Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean 1 800 000 \$
Objet : Fonds de promotion des activités traditionnelles (entente Manitukapatakan)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

Destinataire : Conseil des Montagnais du Lac-St-Jean 156 137 \$
Objet : Financement du comité conjoint (entente Manitukapatakan)
Catégorie d'aide : Indemnités selon les conventions : capital
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Compensation en vertu de conventions

TOTAL - MONTAGNAIS : 6 855 868 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 23 294 983 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 265 474 728 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Assistance financière aux entreprises et aux organismes

Type de développement :
Économique

INVESTISSEMENT QUÉBEC

CRIS

Général

Destinataire :	CPE Awaash Shiishiikun Kamik	264 520 \$
Objet :	Garantie de prêt: 264 520 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	CPE Awash	414 303 \$
Objet :	Garantie de prêt: 414 303 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	CPE Wasphooyann	306 732 \$
Objet :	Garantie de prêt: 306 732 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 985 555 \$

INUITS

Akulivik

Destinataire :	Village nordique d'Akulivik	473 966 \$
Objet :	Garantie de prêt: 190 633 \$; marge de crédit garantie: 283 333 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Aupaluk

Destinataire :	Village nordique d'Aupaluk	268 268 \$
Objet :	Garantie de prêt: 148 268 \$; marge de crédit garantie: 120 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Inukjuak

Destinataire :	Association coopérative	2 454 306 \$
Objet :	Prêt direct: 175 000 \$; Prise en charge d'intérêt: 6 482 \$; garantie de prêt: 1 806 158 \$; marge de crédit garantie: 466 666 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Ivujivik

Destinataire :	Association coopérative	516 556 \$
Objet :	Garantie de prêt: 316 556 \$, marge de crédit garantie: 200 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

Kangiqsualujjuaq

Destinataire :	Association coopérative	1 033 080 \$
Objet :	Prêt direct: 200 000 \$; prise en charge d'intérêt: 8 663 \$; garantie de prêt: 591 084 \$; marge de crédit garantie: 233 333 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Assistance financière aux entreprises et aux organismes

Type de développement :
Économique

INVESTISSEMENT QUÉBEC

INUITS

Kangijsujuaq

Destinataire : Association coopérative 566 512 \$
Objet : Garantie de prêt: 333 179 \$; marge de crédit garantie: 233 333 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Kangirsuk

Destinataire : Association coopérative 631 262 \$
Objet : Prêt direct: 50 000 \$; prise en charge d'intérêt: 2 762 \$; garantie de prêt: 458 500 \$; marge de crédit garantie: 120 000 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Kuujjuaq

Destinataire : Association coopérative 645 315 \$
Objet : Prêt direct: 18 565 \$; garantie de prêt: 526 750 \$; marge de crédit garantie: 100 000 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Kuujjuarapik

Destinataire : Association coopérative 564 083 \$
Objet : Garantie de prêt: 359 856 \$; marge de crédit garantie: 233 333 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Puvirnituaq

Destinataire : Association coopérative 3 132 265 \$
Objet : Prêt direct: 114 000 \$; garantie de prêt: 2 418 265 \$; marge de crédit garantie: 600 000 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Quaqtaq

Destinataire : Association coopérative 255 193 \$
Objet : Prêt direct: 121 860 \$; marge de crédit garantie: 133 333 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Salluit

Destinataire : Association coopérative 421 945 \$
Objet : Prêt direct: 192 470 \$; garantie de prêt: 29 475 \$; marge de crédit garantie: 200 000 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

Umiujaq

Destinataire : Association coopérative 382 046 \$
Objet : Garantie de prêt: 248 713 \$; marge de crédit garantie: 133 333 \$
Catégorie d'aide : Prêts, placements et avances (IQ)
Type de dépense : Aide financière
Raison : Fonctionnement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Assistance financière aux entreprises et aux organismes

Type de développement :
Économique

INVESTISSEMENT QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	20 310 804 \$
Objet :	Prêt direct: 1 865 255 \$; garantie de prêt: 4 445 549 \$; marge de crédit garantie: 14 000 000 \$	
Catégorie d'aide :	Prêts, placements et avances (IQ)	
Type de dépense :	Aide financière	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - INUITS :	31 655 601 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	32 641 156 \$
	TOTAL DU MINISTÈRE :	32 641 156 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Concertation culture-éducation

Type de développement :
Socioculturel

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

ALGONQUINS

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil éducatif du Lac-Simon	580 \$
Objet :	Réalisation de projets de sorties culturelles à l'intention des élèves de l'école Amikobi	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

Pikogan

Destinataire :	École Migwan	500 \$
Objet :	Réalisation du projet « Mikwami »	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - ALGONQUINS : 1 080 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Atikamekw Sipi - Conseil de la nation Atikamekw	4 800 \$
Objet :	Entente triennale de développement culturel totalisant 199 800 \$	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 4 800 \$

MONTAGNAIS

Général

Destinataire :	Institut culturel et éducatif montagnais (ICEM)	17 400 \$
Objet :	Aide financière supplémentaire pour la mise en oeuvre de mesure de soutien à l'intégration de la dimension culturelle dans les écoles innues. Cette contribution constitue une majoration à l'entente intervenue entre le MCC et l'ICEM le 25 novembre 2002.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

Destinataire :	Musée du peuple montagnais	2 200 \$
Objet :	Réalisation du projet « Côte-Nord, porteuse d'un regard cinématographique ! »	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - MONTAGNAIS : 19 600 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Commission scolaire Kativik	2 520 \$
Objet :	Réalisation du projet « Arsaniq »	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - INUITS : 2 520 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 28 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Concertation régionale et locale : développement culturel

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire :	Communauté Anicinape de Kitcisakik	4 000 \$
Objet :	Réalisation du projet « Semaine Anicinape Kit net »	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil éducatif du Lac-Simon	20 000 \$
Objet :	Réalisation du projet « Des traditions à transmettre »	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

Timiskaming

Destinataire :	Première Nation du Timiskaming	15 000 \$
Objet :	Réalisation du projet « Algonquin Culture Education Tools Development »	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

Général

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	5 000 \$
Objet :	Réalisation du projet « Kamamadijsek »	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	
Destinataire :	Service de développement économique Amik	10 000 \$
Objet :	Réalisation du projet « Canot d'écorce et costumes traditionnels »	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - ALGONQUINS : 54 000 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Atikamekw Sipi - Conseil de la nation Atikamekw	65 000 \$
Objet :	Entente triennale de développement culturel totalisant 199 800 \$	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 65 000 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	130 000 \$
Objet :	Entente triennale de 315 000 \$ pour le développement culturel plus majoration de 90 000 \$ pour le fonctionnement, ce qui porte l'entente à 405 000 \$.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement culturel	

TOTAL - CRIS : 130 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Concertation régionale et locale : développement culturel

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire : Conseil de la nation huronne-wendate 20 000 \$
Objet : Entente de développement culturel de 80 000 \$ pour la période du 3 mars 2003 au 31 mars 2006 pour soutenir une offre de service mieux adapté aux besoins des personnes et des communautés locales et régionales.
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement culturel

TOTAL - HURONS-WENDATS : 20 000 \$

MONTAGNAIS

Général

Destinataire : Institut culturel et éducatif montagnais (ICEM) 122 000 \$
Objet : Entente triennale de développement culturel de 366 000 \$. Majoration de l'entente triennale de 17 400 \$ en 2004-2005 pour un grand total de 383 400 \$.
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement culturel

TOTAL - MONTAGNAIS : 122 000 \$

NASKAPIS

Général

Destinataire : Société de développement des Naskapis 10 000 \$
Objet : Entente pluriannuelle totalisant 40 000 \$, s'étendant du 25 mars 2004 au 31 mars 2007 et visant le développement des communications au sein de la communauté de Kawawachikamach.
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement culturel

TOTAL - NASKAPIS : 10 000 \$

INUITS

Général

Destinataire : Institut culturel Avataq inc. 290 000 \$
Objet : Un montant de 10 000 \$ est viré en fin d'année 2003-2004 et sera utilisé selon les versements prévus à l'entente 2004-2005. Fonctionnement - Entente signée par la ministre totalisant 915 000 \$.
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement culturel

TOTAL - INUITS : 290 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire : Terres en Vue, Société pour la diffusion de la culture autochtone 35 000 \$
Objet : Entente triennale totalisant 105 000 \$ destinée à assurer le fonctionnement et à réaliser les activités d'animation et de diffusion des cultures autochtones, notamment l'événement culturel multidisciplinaire intitulé « Présence autochtone ».
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement culturel

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 35 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 726 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement international

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

INUITS

Général

Destinataire :	Institut culturel Avataq inc.	17 040 \$
Objet :	Volet 3 - Projets spéciaux - Aide financière afin de couvrir une partie des frais de déplacement des artistes inuits lors de la 13e édition du Festival Riddu en Norvège.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - INUITS : 17 040 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Terres en Vues, Société pour la diffusion de la culture autochtone	27 028 \$
Objet :	Volet 2 - Coopération internationale - subvention afin de couvrir une partie des frais reliés à la réalisation du projet Étoiles polaires, projet d'échanges artistiques entre des artistes autochtones du Québec et des musiciens flamands.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 27 028 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 44 068 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Équipements culturels (service de la dette)

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendate	44 363 \$
Objet :	Restauration et mise en valeur de la Maison Tsawenhohi à Wendake	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 44 363 \$

MONTAGNAIS

Uashat et Maliotenam

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Uashat et de Maliotenam	82 033 \$
Objet :	Construction de la maison de transmission de la culture montagnaise	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Société d'histoire et d'archéologie de Mashteuiatsh	62 552 \$
Objet :	Agrandissement du musée amérindien de Mashteuiatsh	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

TOTAL - MONTAGNAIS : 144 585 \$

INUITS

Kuujuaq

Destinataire :	Village nordique de Kuujuaq	43 045 \$
Objet :	Acquisition et installation d'équipements spécialisés à la salle de spectacle du centre multifonctionnel de Kuujuaq.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	
Destinataire :	Village nordique de Kuujuaq	62 736 \$
Objet :	Construction du centre culturel et de congrès	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

TOTAL - INUITS : 105 781 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 294 729 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Fonds d'initiatives culturelles

Type de développement :
Socioculturel

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**MONTAGNAIS****Natashquan**

Destinataire :	Corporation de Radio montagnaise de Natashquan	2 000 \$
Objet :	25e anniversaire de la radio montagnaise de Natashquan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - MONTAGNAIS : 2 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	Faire ensemble	3 500 \$
Objet :	Production d'outils de communication grand public liés à un projet de stages pour jeunes femmes autochtones du Québec en Mongolie afin de soutenir un projet de documentaire.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Cinéma, films, vidéos, photos	
Destinataire :	Les productions Tseiwei	2 500 \$
Objet :	Aide financière concernant la réalisation d'une étude et d'un plan d'affaires en vue de démarrer un projet de « Symposium international de peinture autochtone sur tipis ».	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Sculpture, peinture et arts	
Destinataire :	Recherches amérindiennes au Québec	2 000 \$
Objet :	Publication d'un ouvrage sur Norman Clermont, récipiendaire des Prix du Québec en 2003	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Littérature	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 8 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 10 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Presse écrite communautaire

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

MONTAGNAIS

Général

Destinataire :	Journal Innuvelle	3 565 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - MONTAGNAIS :		3 565 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		3 565 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Réseau muséal régional : fonctionnement et projet

Type de développement :
Socioculturel

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	Société historique d'Odanak	37 564 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Société historique d'Odanak	75 128 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Société historique d'Odanak	70 000 \$
Objet :	Consolidation et maintien des activités muséales et de gestion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Muséologie	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 182 692 \$

MONTAGNAIS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Musée amérindien de Mashteuiatsh	30 000 \$
Objet :	Consolidation et maintien des activités muséales et de gestion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Muséologie	
Destinataire :	Musée amérindien de Mashteuiatsh	122 967 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Musée amérindien de Mashteuiatsh	61 483 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MONTAGNAIS : 214 450 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 397 142 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Soutien aux radios autochtones

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**ALGONQUINS****Pikogan**

Destinataire :	Société de communication Ikito Pikogan Ltée	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Timiskaming

Destinataire :	Première nation du Timiskaming	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement de la radio communautaire CHNT FM	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Winneway

Destinataire :	Première nation de Longue-Pointe	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement de la radio communautaire CFWR	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 30 000 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	Radio communautaire de Manawan	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Obedjiwan

Destinataire :	Corporation Tapatcimo Kitoakan	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	Corporation radio Atikamekw de Wemotaci	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 30 000 \$

CRIS**Nemiscau**

Destinataire :	La nation crie de Nemaska	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Soutien aux radios autochtones

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**CRIS****Oujé-Bougoumou**

Destinataire :	Oujé-Bougoumou Eenuch Association	37 800 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Waswanipi

Destinataire :	Association de communications de Waswanipi	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Société crie des communications de la Baie-James	37 800 \$
Objet :	Aide financière afin d'engager un coordonnateur pour assurer une aide technique aux radios locales, planifier l'entretien des équipements et offrir une formation adéquate au personnel.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - CRIS : 95 600 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Comité de la radio communautaire Huronne-Wyandot inc.	9 600 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 9 600 \$

MICMACS**Gesgapegiag**

Destinataire :	Gesgapegiag Community Access Program	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Micmac Historical Cultural Art Society	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 20 000 \$

MONTAGNAIS**La Romaine**

Destinataire :	Corporation de radio montagnaise de La Romaine	2 000 \$
Objet :	Fonctionnement de l'organisme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Soutien aux radios autochtones

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**MONTAGNAIS****Mashteuiatsh**

Destinataire :	Corporation médiatique Teuehikan	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Matimekosh

Destinataire :	Radio Kue Attinukan inc.	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Natashquan

Destinataire :	Corporation de radio montagnaise de Natashquan	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Corporation de radio montagnaise de St-Augustin inc	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MONTAGNAIS : 42 000 \$

INUITS**Akulivik**

Destinataire :	Village nordique d'Akulivik	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Aupaluk

Destinataire :	Village nordique d'Aupaluk	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Ivujivik

Destinataire :	Village nordique d'Ivujivik	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangiqsualujjuaq

Destinataire :	Village nordique de Kangiqsualujjuaq	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Soutien aux radios autochtones

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**INUITS****Kangijsujaq**

Destinataire :	Village nordique de Kangijsujaq	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangirsuk

Destinataire :	Village nordique de Kangirsuk	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kuujjuaq

Destinataire :	Village nordique de Kuujjuaq	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement CKUJ FM Radio	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Puvirnituaq

Destinataire :	Village nordique de Puvirnituaq	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement de CKPV FM (Puvirnituaq Tusautiga)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Quaqtaq

Destinataire :	Village nordique de Quaqtaq	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Salluit

Destinataire :	Village nordique de Salluit	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Tasiujaq

Destinataire :	Village nordique de Tasiujaq	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Umiujaq

Destinataire :	Village nordique d'Umiujaq	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Soutien aux radios autochtones

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

INUITS

Général

Destinataire :	Aqsaniq Inuit FM Radio Station	10 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Taqramiut Nipingat inc.	10 000 \$
Objet :	Aide financière afin d'engager un coordonnateur pour assurer une aide technique aux radios locales, planifier l'entretien des équipements et offrir une formation adéquate au personnel.	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 140 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Soiété de communication Atikamekw-Montagnais inc.	37 800 \$
Objet :	Aide à la consolidation et au développement des radios atikamekws et montagnaises	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 37 800 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 405 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Soutien aux radios autochtones - PTI - versements

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

CRIS

Général

Destinataire :	Société crie des communications de la Baie-James	21 401 \$
Objet :	Achat d'équipements spécialisés	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

TOTAL - CRIS : 21 401 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Taqramiut Nipingat inc.	28 807 \$
Objet :	Achat d'équipements spécialisés pour renouveler les infrastructures techniques	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

TOTAL - INUITS : 28 807 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Société de communication Atikamekw-Montagnais inc.	46 683 \$
Objet :	Achat d'équipements spécialisés pour renouveler les infrastructures techniques	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 46 683 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 96 891 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 2 005 395 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Conseillers parajudiciaires

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	12 968 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 12 968 \$

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	201 570 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 201 570 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	51 746 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 51 746 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	95 076 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 95 076 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	12 967 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 12 967 \$

MICMACS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	52 690 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 52 690 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Conseillers parajudiciaires

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MOHAWKS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	94 345 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 94 345 \$

MONTAGNAIS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	132 691 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MONTAGNAIS : 132 691 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	18 956 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 18 956 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	80 701 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 80 701 \$

INDÉTERMINÉS

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec	204 290 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INDÉTERMINÉS : 204 290 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 958 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Coordination des affaires autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Conseil de la nation atikamekw	68 000 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 68 000 \$

CRIS

Mistissini

Destinataire :	Nation crie de Mistissini	24 750 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Whapmagoostui

Destinataire :	Première nation de Whapmagoostui	28 275 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	65 000 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 118 025 \$

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	23 575 \$
Objet :	Justice communautaire et programme de conseillers parajudiciaires	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kahnawake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	28 275 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 51 850 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	15 000 \$
Objet :	Comité de justice communautaire	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 15 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Coordination des affaires autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

INUITS

Général

Destinataire :	Société Makivik	102 500 \$
Objet :	Coordonnateur à la justice	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	

TOTAL - INUITS : 102 500 \$

FEMMES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	65 000 \$
Objet :	Coordonnatrice à la justice	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 65 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Services parajudiciaires autochtones du Québec - SPAQ	182 458 \$
Objet :	Gestion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 182 458 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 602 833 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Poursuites publiques

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE**ABÉNAQUIS****Général**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	10 768 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 10 768 \$

ALGONQUINS**Général**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	84 894 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 84 894 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	27 017 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 27 017 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	109 312 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 109 312 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	17 331 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 17 331 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	4 086 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 4 086 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Poursuites publiques

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE**MICMACS****Général**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	30 418 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 30 418 \$

MOHAWKS**Général**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	61 528 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 61 528 \$

MONTAGNAIS**Général**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	88 446 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MONTAGNAIS : 88 446 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	5 159 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 5 159 \$

INUITS**Général**

Destinataire :	Direction générale des poursuites publiques	345 424 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 345 424 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 784 383 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Ressources matérielles

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE**ABÉNAQUIS****Général**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	15 180 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 15 180 \$

ALGONQUINS**Général**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	65 871 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 65 871 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	36 502 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 36 502 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	49 365 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 49 365 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	35 414 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 35 414 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	5 314 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 5 314 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Ressources matérielles

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE**MICMACS****Général**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	42 600 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 42 600 \$

MOHAWKS**Général**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	87 275 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 87 275 \$

MONTAGNAIS**Général**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	121 482 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MONTAGNAIS : 121 482 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	6 462 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 6 462 \$

INUITS**Général**

Destinataire :	Direction des ressources matérielles	214 970 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 214 970 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 680 435 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Services judiciaires

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE**ABÉNAQUIS****Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	24 647 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 24 647 \$

ALGONQUINS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	107 358 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 107 358 \$

ATTIKAMEKS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	61 694 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 61 694 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	539 717 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 539 717 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	35 960 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 35 960 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	11 117 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 11 117 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Services judiciaires

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE**MICMACS****Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	71 259 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 71 259 \$

MOHAWKS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	166 495 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 166 495 \$

MONTAGNAIS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	212 969 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MONTAGNAIS : 212 969 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	12 216 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 12 216 \$

INUITS**Général**

Destinataire :	Direction générale des services de justice	828 074 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 828 074 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 2 071 506 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Services juridiques du gouvernement

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	34 812 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 34 812 \$

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	154 870 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 154 870 \$

ATTIKAMEKS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	99 745 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 99 745 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Commission des services juridiques	50 791 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 50 791 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Commission des services juridiques	12 902 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 12 902 \$

MICMACS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	82 696 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 82 696 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Services juridiques du gouvernement

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

MOHAWKS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	275 557 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 275 557 \$

MONTAGNAIS

Général

Destinataire :	Commission des services juridiques	261 517 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MONTAGNAIS : 261 517 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Commission des services juridiques	14 176 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 14 176 \$

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Commission des services juridiques	949 688 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 949 688 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 936 754 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Soutien à la magistrature

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Magistrature	693 653 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : **693 653 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **693 653 \$**

TOTAL DU MINISTÈRE : **7 727 564 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Achat d'équipements

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**CRIS****Général**

Destinataire :	Conseil régional cri de la santé et des services sociaux	631 071 \$
Objet :	Achat d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

TOTAL - CRIS : 631 071 \$

MOHAWKS**Kahnawake**

Destinataire :	Centre hospitalier Kateri Memorial	35 242 \$
Objet :	Achat d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

TOTAL - MOHAWKS : 35 242 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	CLSC Naskapi	15 623 \$
Objet :	Achat d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

TOTAL - NASKAPIS : 15 623 \$

INUITS**Général**

Destinataire :	Centre de santé Innuitsivik	116 008 \$
Objet :	Achat d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
 Destinataire :	 Centre de santé Tulattavik de l'Ungava	 33 225 \$
Objet :	Achat d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
 Destinataire :	 Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	 211 859 \$
Objet :	Achat d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

TOTAL - INUITS : 361 092 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 043 028 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Agents locaux d'inscription pour les registres cri, inuit et naskapi

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	1 925 \$
Objet :	Salaire de l'agent local d'inscription	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Mise à jour du registre naskapi	

TOTAL - NASKAPIS : 1 925 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Corporation des villages nordiques ou municipalités nordiques	27 421 \$
Objet :	Salaires des agents locaux d'inscription	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Mise à jour du registre inuit	

TOTAL - INUITS : 27 421 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 29 346 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Direction des affaires autochtones et coordination régionale

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Direction des affaires autochtones et coordination régionale	342 325 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement (traitements et frais de déplacement)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 342 325 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 342 325 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux (services dispensés aux Autochtones) *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire : Conseil des Anicinapek de Kitcisakik 338 373 \$
Objet : Montant versé par le Centre de santé Vallée-de-l'Or pour les services de santé dispensés aux Algonquins de Kitcisakik
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Services dispensés aux Autochtones

TOTAL - ALGONQUINS : 338 373 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Manawan 30 644 \$
Objet : Montant versé par le Centre hospitalier régional de Lanaudière pour les services d'interprètes attikameks
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Services dispensés aux Autochtones

Obedjiwan

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opitciwan 70 653 \$
Objet : Montant versé par l'Hôtel-Dieu de Roberval pour les services d'interprètes attikameks
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Services dispensés aux Autochtones

Général

Destinataire : Conseil de la nation atikamekw 60 000 \$
Objet : Montant versé par le Centre de santé et des services sociaux de la Saint-Maurice pour les services d'interprètes attikameks
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Services dispensés aux Autochtones

TOTAL - ATTIKAMEKS : 161 297 \$

CRIS

Général

Destinataire : Centre universitaire de santé McGill 176 954 \$
Objet : Services dispensés aux Cris
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Conseil régional cri de la santé et des services sociaux 54 950 943 \$
Objet : Budget de fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Conseil régional cri de la santé et des services sociaux 21 067 541 \$
Objet : Fonds affectés/ajustements exercices antérieurs
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux
(services dispensés aux Autochtones)

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

CRIS

Général

Destinataire :	Héma-Québec	105 753 \$
Objet :	Approvisionnement en produits sanguins pour le Conseil régional cri de la santé et des services sociaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 76 301 191 \$

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Centre hospitalier Kateri Memorial	149 575 \$
Objet :	Fonds affectés/ajustements exercices antérieurs	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Centre hospitalier Kateri Memorial	5 596 024 \$
Objet :	Budget de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 5 745 599 \$

MONTAGNAIS

Betsiamites

Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	35 000 \$
Objet :	Montant versé par le Centre de santé et de services sociaux de la Manicouagan pour les services d'interprètes montagnais	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	37 800 \$
Objet :	Montant versé par le Centre hospitalier régional de Sept-Îles pour les services d'interprètes montagnais	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	

Général

Destinataire :	Mamit Innuat	49 231 \$
Objet :	Montant versé par le Centre de santé de la Minganie pour les services d'interprètes montagnais	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	

TOTAL - MONTAGNAIS : 122 031 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Centre de protection et de réadaptation de la Côte-Nord	147 278 \$
Objet :	Dispensaire de Kawawachikamach (services sociaux)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux (services dispensés aux Autochtones) *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire : CLSC Naskapi 3 182 310 \$
Objet : Budget de fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

TOTAL - NASKAPIS : 3 329 588 \$

INUITs

Général

Destinataire : Centre de santé Innuitsivik 33 441 263 \$
Objet : Budget de fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Centre de santé Innuitsivik 1 513 967 \$
Objet : Fonds affectés/ajustements exercices antérieurs
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Centre de santé Tulattavik de l'Ungava 26 688 641 \$
Objet : Budget de fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Centre de santé Tulattavik de l'Ungava 550 675 \$
Objet : Fonds affectés/ajustements exercices antérieurs
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Héma-Québec 123 593 \$
Objet : Approvisionnement en produits sanguins: Centre de santé Innuitsivik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Héma-Québec 75 521 \$
Objet : Approvisionnement en produits sanguins: Centre de santé Tulattavik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik 10 265 268 \$
Objet : Fonds affectés/ajustements exercices antérieurs
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

Destinataire : Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik 3 664 603 \$
Objet : Budget de fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

***DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005***

Fonctionnement des établissements de santé et de services sociaux *Type de développement :*
(services dispensés aux Autochtones) Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

TOTAL - INUITS :	76 323 531 \$
TOTAL DU PROGRAMME :	162 321 610 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Immobilisations des établissements de santé et de services sociaux *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

CRIS

Mistissini

Destinataire : Conseil régional cri de la santé et des services sociaux 4 000 \$
Objet : Construction d'une unité neuve de réadaptation et de deux duplex
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Construction d'infrastructures sociosanitaires

Waskaganish

Destinataire : Conseil régional cri de la santé et des services sociaux 2 000 \$
Objet : Construction d'un dispensaire et de résidences
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Construction d'infrastructures sociosanitaires

Waswanipi

Destinataire : Conseil régional cri de la santé et des services sociaux 55 000 \$
Objet : Construction d'un dispensaire et de six logements
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Construction d'infrastructures sociosanitaires

Général

Destinataire : Conseil régional cri de la santé et des services sociaux 44 831 \$
Objet : Réparation et entretien des infrastructures sociosanitaires
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Conseil régional cri de la santé et des services sociaux 5 007 000 \$
Objet : Construction de neuf centres multi-services de réadaptation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Construction d'infrastructures sociosanitaires

TOTAL - CRIS : 5 112 831 \$

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire : Centre hospitalier Kateri Memorial 49 322 \$
Objet : Réparation et entretien des infrastructures sociosanitaires
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

TOTAL - MOHAWKS : 49 322 \$

INUITS

Akulivik

Destinataire : Centre de santé Innulitsivik 183 000 \$
Objet : Construction neuve d'un CLSC à Akulivik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Construction d'infrastructures sociosanitaires

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Immobilisations des établissements de santé et de services sociaux *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

INUITS

Puvirnituk

Destinataire :	Centre de santé Innułitsivik	198 000 \$
Objet :	Construction d'un foyer de groupe (huit lits) et de deux logements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Construction d'infrastructures sociosanitaires	

Général

Destinataire :	Centre de santé Innułitsivik	122 771 \$
Objet :	Réparation et entretien des infrastructures sociosanitaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Centre de santé Tulattavik de l'Ungava	233 421 \$
Objet :	Réparation et entretien des infrastructures sociosanitaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	855 307 \$
Objet :	Réparation et entretien des infrastructures sociosanitaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - INUITS : 1 592 499 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 6 754 652 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Projets spéciaux - MSSS

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	12 500 \$
Objet :	Montant versé par le Centre jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue pour une étude pour un foyer de groupe pour jeunes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	

TOTAL - ALGONQUINS : 12 500 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	20 000 \$
Objet :	Montant versé par le CLSC de Joliette pour le projet Mikon: prévention du suicide à Manawan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	

Général

Destinataire :	Conseil de la nation atikamekw	40 933 \$
Objet :	Projet Mikon: prévention du suicide à Wemotaci et Obedjiwan	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 60 933 \$

MONTAGNAIS

Mashteuatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	5 365 \$
Objet :	Lutte au tabagisme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	

TOTAL - MONTAGNAIS : 5 365 \$

FEMMES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	1 500 \$
Objet :	Marche mondiale des femmes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 1 500 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Association Prévention suicide Première Nation et Inuits du Québec	10 000 \$
Objet :	Organisation colloque «Dialogue pour la vie III»	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Projets spéciaux - MSSS

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador	75 000 \$
Objet :	Cercle de l'Espoir: prévention VIH/sida	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Services dispensés aux Autochtones	
Destinataire :	Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador	15 000 \$
Objet :	Formation sur la cessation du tabagisme	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 100 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 180 298 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Services préhospitaliers d'urgence

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire : Ambulance St-Gabriel 7 434 \$
Objet : Formation premiers répondants à Manawan
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Services préhospitaliers d'urgence

Destinataire : Ambulance St-Michel 5 000 \$
Objet : Harmoniser services préhospitaliers d'urgence avec Manawan
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Services préhospitaliers d'urgence

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Manawan 20 000 \$
Objet : Achat d'un véhicule pour premiers répondants
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Services préhospitaliers d'urgence

TOTAL - ATTIKAMEKS : 32 434 \$

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire : Mohawk Council Ambulance (St-Régis) 123 859 \$
Objet : Subvention au transporteur ambulancier
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Services préhospitaliers d'urgence

Kahnawake

Destinataire : Kahnawake Fire Brigade 239 379 \$
Objet : Subvention au transporteur ambulancier
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Services préhospitaliers d'urgence

Kanesatake

Destinataire : Kanesatake Mobile Service Inc. 291 539 \$
Objet : Subvention au transporteur ambulancier
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Services préhospitaliers d'urgence

TOTAL - MOHAWKS : 654 777 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 687 211 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Soutien aux organismes

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**HURONS-WENDATS****Wendake**

Destinataire :	Maison des jeunes de Wendake	46 593 \$
Objet :	Activités pour les jeunes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 46 593 \$

MONTAGNAIS**Mashteuïatsh**

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	64 800 \$
Objet :	Centre de réadaptation Petapan (santé mentale)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	125 100 \$
Objet :	Coordination des services de santé et des services sociaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

TOTAL - MONTAGNAIS : 189 900 \$

FEMMES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	60 000 \$
Objet :	Coordonnatrice en santé des femmes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	35 000 \$
Objet :	Coordonnatrice en prévention de la violence	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Destinataire :	Foyer pour femmes autochtones de Montréal	465 324 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

Destinataire :	Halte-Femmes (Maniwaki)	20 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	

Destinataire :	Iniisiak (Salluit)	97 000 \$
Objet :	Contribution au budget de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Soutien aux organismes

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**FEMMES AUTOCHTONES****Général**

Destinataire :	L'Amie d'elle (Forestville)	10 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	L'Aquarelle (Chibougamau)	20 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	L'auberge de l'amitié (Roberval)	15 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	L'Équinoxe (Ville-Marie)	15 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Le coin des femmes (Sept-Îles)	20 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Le Nid (Val d'Or)	20 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Le Toit de l'Amitié (La Tuque)	15 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Maison communautaire Missinak	33 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	
Destinataire :	Maison des femmes (Baie-Comeau)	10 000 \$
Objet :	Soutien et hébergement pour femmes autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux organismes	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Soutien aux organismes

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX**FEMMES AUTOCHTONES****Général**

Destinataire : Mikana (Amos) 15 000 \$
Objet : Soutien et hébergement pour femmes autochtones
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Soutien aux organismes

Destinataire : Tungasuvvik (Kuujuaq) 20 000 \$
Objet : Soutien et hébergement pour femmes autochtones
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Soutien aux organismes

Destinataire : Tunnavik (Kuujuarapik) 145 000 \$
Objet : Soutien et hébergement pour femmes autochtones
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Soutien aux organismes

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 1 015 324 \$

INDIENS HORS RÉSERVE**Général**

Destinataire : Centre d'amitié autochtone de Montréal 66 912 \$
Objet : Prévention VIH, MTS, hépatite
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Soutien aux organismes

Destinataire : Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or 2 403 \$
Objet : Prévention alcoolisme/toxicomanie et soutien parental Y'APP
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Soutien aux organismes

TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE : 69 315 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire : Centre de réadaptation Wapan 45 000 \$
Objet : Services de réadaptation pour les Autochtones
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Soutien aux organismes

Tous les Autochtones

Destinataire : Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador 166 435 \$
Objet : Contribution au budget de fonctionnement
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Soutien aux organismes

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 211 435 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 532 567 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 172 891 037 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Comité de déontologie policière

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Comité de déontologie policière	500 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion de dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kanesatake

Destinataire :	Comité de déontologie policière	7 938 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 8 438 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 8 438 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Commissaire à la déontologie policière

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commissaire à la déontologie policière	80 388 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion de dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 80 388 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 80 388 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Commission québécoise des libérations conditionnelles

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Commission québécoise des libérations conditionnelles	16 440 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion de dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 16 440 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 16 440 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Coordination des affaires autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Bureau de coordination des affaires autochtones	460 882 \$
Objet :	Rémunération et fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 460 882 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 460 882 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	École nationale de police du Québec	4 313 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wôlinak

Destinataire :	École nationale de police du Québec	19 176 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 23 489 \$

ALGONQUINS

Kebaowek

Destinataire :	École nationale de police du Québec	144 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kitigan Zibi

Destinataire :	École nationale de police du Québec	23 537 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Rapide

Destinataire :	École nationale de police du Québec	27 386 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Simon

Destinataire :	École nationale de police du Québec	2 273 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pikogan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	9 853 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	École nationale de police du Québec	3 000 \$
Objet :	Formation policière (École Migwan)	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ALGONQUINS

Timiskaming

Destinataire :	École nationale de police du Québec	3 765 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Winneway

Destinataire :	École nationale de police du Québec	1 154 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 71 111 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	7 092 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Obedjiwan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	22 611 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	École nationale de police du Québec	42 200 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 71 903 \$

CRIS

Chisasibi

Destinataire :	École nationale de police du Québec	47 700 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Eastmain

Destinataire :	École nationale de police du Québec	1 399 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

CRIS

Mistissini

Destinataire :	École nationale de police du Québec	21 337 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Nemiscau

Destinataire :	École nationale de police du Québec	2 619 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	École nationale de police du Québec	2 251 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Waskaganish

Destinataire :	École nationale de police du Québec	29 544 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Waswanipi

Destinataire :	École nationale de police du Québec	31 828 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemindji

Destinataire :	École nationale de police du Québec	23 750 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Whapmagoostui

Destinataire :	École nationale de police du Québec	16 373 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 176 802 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	École nationale de police du Québec	6 268 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 6 268 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	École nationale de police du Québec	140 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 140 \$

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	École nationale de police du Québec	2 645 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Listuguj

Destinataire :	École nationale de police du Québec	11 505 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 14 150 \$

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	École nationale de police du Québec	192 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kanesatake

Destinataire :	École nationale de police du Québec	12 267 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 12 459 \$

MONTAGNAIS

Nitassinan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	4 465 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Betsiamites

Destinataire :	École nationale de police du Québec	77 034 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

MONTAGNAIS

Essipit

Destinataire :	École nationale de police du Québec	7 590 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mashteuiatsh

Destinataire :	École nationale de police du Québec	5 236 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Natashquan

Destinataire :	École nationale de police du Québec	13 596 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	École nationale de police du Québec	73 615 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MONTAGNAIS : 181 535 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	École nationale de police du Québec	4 537 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 4 537 \$

INUITS

Kativik Regional Police Force

Destinataire :	École nationale de police du Québec	77 792 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 77 792 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Association chefs police Premières Nations du Qc

Destinataire :	École nationale de police du Québec	3 428 \$
Objet :	Formation policière	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

École nationale de police du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	École nationale de police du Québec	6 406 \$
Objet :	Formation policière (SDRHPN Val-d'Or)	
Catégorie d'aide :	Formation - MSP	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 9 834 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 650 020 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Recherche des causes et des circonstances des décès

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Bureau du coroner	19 141 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 19 141 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 19 141 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Régie des alcools, des courses et des jeux

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Régie des alcools, des courses et des jeux	2 970 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 2 970 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 2 970 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Sécurité civile et incendie

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**INUITS****Salluit**

Destinataire :	Village nordique de Salluit	7 484 \$
Objet :	Programme spécial d'assistance financière: Sauvetage en conditions nordiques de résidences principales localisées dans certains villages du Nunavik et de la Basse Côte-Nord	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Transfert	

Général

Destinataire :	Direction régionale de la Capitale-Nationale, de Chaudière-Appalaches et du Nunavik	2 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS :	9 484 \$
-------------------------	-----------------

TOTAL DU PROGRAMME :	9 484 \$
-----------------------------	-----------------

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Services correctionnels

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Direction générale des services correctionnels	14 516 493 \$
Objet :	Dépenses encourues pour la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 14 516 493 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 14 516 493 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis d'Odanak	115 200 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Odanak	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wôlinak

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	84 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Wôlinak	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 199 200 \$

ALGONQUINS

Kebaowek

Destinataire :	Première nation Eagle Village-Kipawa	130 752 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Kebaowek	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kitigan Zibi

Destinataire :	Conseil de bande de Kitigan Zibi Anishinabeg	345 600 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers à Kitigan Zibi	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Rapide

Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	172 800 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Lac-Rapide	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	215 040 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Lac-Simon	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	143 040 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Pikogan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ALGONQUINS

Timiskaming

Destinataire :	Conseil de bande de Timiskaming	206 400 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Timiskaming	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Winneway

Destinataire :	Première nation de Longue-Pointe	195 840 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Winneway	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 1 409 472 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	432 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Manawan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	720 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Obedjiwan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	336 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Wemotaci	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 1 488 000 \$

CRIS

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	3 635 927 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration de la police régionale crie	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 3 635 927 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**HURONS-WENDATS****Wendake**

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	350 400 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Wendake	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 350 400 \$

MICMACS**Gesgapegiag**

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	182 400 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Gesgapegiag	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	555 492 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Listuguj	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 737 892 \$

MOHAWKS**Akwesasne**

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	669 075 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Akwesasne	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kahnawake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	1 630 828 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Kahnawake	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kanesatake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kanésatake	624 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Kanésatake	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 2 923 903 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**MONTAGNAIS****Betsiamites**

Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	432 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Betsiamites	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

La Romaine

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	255 729 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de La Romaine	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Essipit

Destinataire :	Conseil des Innus d'Essipit	141 360 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Essipit	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	485 760 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Mashteuiatsh	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Matimekosh

Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John	219 847 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Matimekosh	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mingan

Destinataire :	Conseil des Innus de Ekuanitshit	139 365 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Mingan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Natashquan

Destinataire :	Conseil des Montagnais de Natashquan	202 560 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Natashquan	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Services policiers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**MONTAGNAIS****Pakuashipi**

Destinataire :	Conseil des Innus de Pakuashipi	165 885 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Pakuashipi	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	672 000 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers d'Uashat-Maliotenam	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MONTAGNAIS : 2 714 506 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	285 081 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration des services policiers de Kawawachikamach	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 285 081 \$

INUITS**Général**

Destinataire :	Administration régionale Kativik	4 613 472 \$
Objet :	Contribution québécoise à l'administration de la police régionale inuite	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 4 613 472 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Tous les Autochtones**

Destinataire :	Association québécoise des chefs de police des premières nations	45 000 \$
Objet :	Contribution au fonctionnement de l'association	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Association québécoise des chefs de police des premières nations	185 \$
Objet :	Contribution au fonctionnement de l'association	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 45 185 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 18 403 038 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**ABÉNAQUIS****Odanak**

Destinataire :	Sûreté du Québec	21 202 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wôlinak

Destinataire :	Sûreté du Québec	8 675 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 29 877 \$

ALGONQUINS**Kitcisakik**

Destinataire :	Sûreté du Québec	18 952 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kitigan Zibi

Destinataire :	Sûreté du Québec	83 347 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Rapide

Destinataire :	Sûreté du Québec	40 565 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Lac-Simon

Destinataire :	Sûreté du Québec	961 643 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pikogan

Destinataire :	Sûreté du Québec	18 952 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Timiskaming

Destinataire :	Sûreté du Québec	18 952 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**ALGONQUINS****Winneway**

Destinataire :	Sûreté du Québec	999 548 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 2 141 961 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	Sûreté du Québec	42 274 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Obedjiwan

Destinataire :	Sûreté du Québec	415 570 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	Sûreté du Québec	39 123 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 496 967 \$

CRIS**Général**

Destinataire :	Sûreté du Québec	316 763 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 316 763 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Sûreté du Québec	26 015 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 26 015 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Sûreté du Québec	34 733 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

	TOTAL - MALÉCITES :	34 733 \$
MICMACS		
Gaspé		
Destinataire :	Sûreté du Québec	10 323 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Gesgapegiag		
Destinataire :	Sûreté du Québec	37 677 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Listuguj		
Destinataire :	Sûreté du Québec	74 581 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - MICMACS :	122 581 \$
MOHAWKS		
Akwesasne		
Destinataire :	Sûreté du Québec	31 989 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Kahnawake		
Destinataire :	Sûreté du Québec	19 870 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Kanesatake		
Destinataire :	Sûreté du Québec	12 347 821 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - MOHAWKS :	12 399 680 \$
MONTAGNAIS		
Betsiamites		
Destinataire :	Sûreté du Québec	41 523 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**MONTAGNAIS****La Romaine**

Destinataire :	Sûreté du Québec	66 081 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Essipit

Destinataire :	Sûreté du Québec	40 851 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Sûreté du Québec	5 752 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Matimekosh

Destinataire :	Sûreté du Québec	61 109 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mingan

Destinataire :	Sûreté du Québec	40 515 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Natashquan

Destinataire :	Sûreté du Québec	63 341 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pakuashipi

Destinataire :	Sûreté du Québec	40 683 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Sûreté du Québec	139 807 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MONTAGNAIS :**499 663 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**NASKAPIS****Kawawachikamach**

Destinataire :	Sûreté du Québec	95 087 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 95 087 \$

INUITS**Akulivik**

Destinataire :	Sûreté du Québec	32 485 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Aupaluk

Destinataire :	Sûreté du Québec	18 851 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Inukjuak

Destinataire :	Sûreté du Québec	84 265 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Ivujivik

Destinataire :	Sûreté du Québec	15 463 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangiqualujjuaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	48 236 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangijsujuaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	34 888 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangirsuk

Destinataire :	Sûreté du Québec	29 171 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Sûreté du Québec

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

INUITS

Kuujuuaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	118 958 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kuujuarapik

Destinataire :	Sûreté du Québec	40 218 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Puvirnituk

Destinataire :	Sûreté du Québec	114 237 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Quaqtaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	20 465 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Salluit

Destinataire :	Sûreté du Québec	79 247 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Tasiujaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	14 423 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Umiujaq

Destinataire :	Sûreté du Québec	21 830 \$
Objet :	Coûts d'exploitation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 672 736 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 16 836 063 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 51 003 356 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Administration générale

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Bureau de coordination des affaires autochtones	25 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 25 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 25 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Contrôle qualité des produits

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale	8 818 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement du programme	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 8 818 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 8 818 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programme pour la vaccination antirabique des chiens en territoire nordique *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Centre québécois d'inspection des aliments et de santé animale	33 605 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement du programme	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 33 605 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 33 605 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 67 423 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Administration

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION**TOUS LES AUTOCHTONES****Général**

Destinataire :	Autres unités administratives	159 650 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement des unités concernées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Direction des affaires autochtones et des services administratifs (DAASA)	211 150 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	370 800 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	370 800 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Coût des investissements des institutions d'enseignement primaire
et secondaire publics

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

CRIS

Général

Destinataire :	Commission scolaire Crie	60 000 \$
Objet :	Autres allocations	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
Destinataire :	Commission scolaire Crie	1 300 000 \$
Objet :	Allocations supplémentaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Commission scolaire Crie	1 000 000 \$
Objet :	Allocation de base	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 2 360 000 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Commission scolaire Central Québec	199 000 \$
Objet :	Autres allocations	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Commission scolaire Central Québec	60 000 \$
Objet :	Allocation de base	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 259 000 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Commission scolaire Kativik	55 000 \$
Objet :	Autres allocations	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	
Destinataire :	Commission scolaire Kativik	1 100 000 \$
Objet :	Allocations supplémentaires	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Commission scolaire Kativik	1 100 000 \$
Objet :	Allocation de base	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Coût des investissements des institutions d'enseignement primaire
et secondaire publics

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

INUITS

Général

Destinataire :	Commission scolaire Kativik	7 567 000 \$
Objet :	CEP et logements à Kuujjuarapik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Commission scolaire Kativik	4 500 000 \$
Objet :	École à Kuujjuapik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - INUITS : **14 322 000 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **16 941 000 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Enseignement collégial

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION**INUITS****Général**

Destinataire :	Cégep John Abbott	22 912 \$
Objet :	Programme d'adaptation et d'intégration aux études collégiales à l'intention des étudiants inuits	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep Marie-Victorin	13 696 \$
Objet :	Mise en oeuvre du programme expérimental à l'intention des élèves inuits, démarche d'encadrement sociopédagogique et activités de soutien à l'intégration	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 36 608 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	Campus de Val-d'Or	34 240 \$
Objet :	Accueil et intégration des autochtones au collégial	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep d'Alma	13 504 \$
Objet :	Projet: À force d'entraide... on réussit	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Baie-Comeau	36 096 \$
Objet :	Soutien à l'intégration et au choix d'une profession, Tutorat par les pairs autochtones et le personnel	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Chicoutimi	31 040 \$
Objet :	Accompagnement des nouveaux inscrits autochtones dans leur projet de vie	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep de Sept-Îles	85 543 \$
Objet :	Activités réalisées à l'intention de la clientèle autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Cégep John Abbott	50 609 \$
Objet :	Accueil et intégration d'étudiants autochtones (non inuits)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Enseignement collégial

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION**TOUS LES AUTOCHTONES****Général**

Destinataire :	Centre d'études collégiales à Chibougamau	21 568 \$
Objet :	Programme de transition: préparation aux études collégiales pour une étude clientèle autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Collège Héritage	59 968 \$
Objet :	Projet d'aide pour l'accueil et l'intégration des élèves autochtones qui fréquentent le Collège Héritage	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Collège Vanier	9 088 \$
Objet :	The Long Journey: In the step with our Aboriginal Students	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :	341 656 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	378 264 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Enseignement supérieur

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION**INUITS****Général**

Destinataire :	Université McGill	100 000 \$
Objet :	Certificat en service social	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 100 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	Université Concordia	45 000 \$
Objet :	Centre de soutien pédagogique aux étudiants	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université du Québec à Chicoutimi	10 000 \$
Objet :	Accès aux sciences par des camps scientifiques	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université du Québec à Chicoutimi	20 000 \$
Objet :	Encadrement pédagogique	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université du Québec à Trois-Rivières	100 000 \$
Objet :	Revalorisation des cultures autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	40 000 \$
Objet :	Encadrement pédagogique à Val-d'Or	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université McGill	100 000 \$
Objet :	Certificat en travail social	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université McGill	25 000 \$
Objet :	Apprentissage électronique des sciences	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université McGill	50 000 \$
Objet :	Maison des Premières Nations	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Enseignement supérieur

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 390 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 490 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Fonctionnement des établissements d'enseignement primaire et
secondaire

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

CRIS

Général

Destinataire :	Commission scolaire Crie	91 015 101 \$
Objet :	Fonctionnement de la CS et son réseau d'enseignement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 91 015 101 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Centre de développement de formation et main-d'œuvre (CDFM)	584 373 \$
Objet :	Éducation des adultes	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 584 373 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Commission scolaire Central Québec	3 597 720 \$
Objet :	Fonctionnement de l'école naskapie	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 3 597 720 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Commission scolaire Kativik	77 712 410 \$
Objet :	Fonctionnement de la CS et son réseau d'enseignement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 77 712 410 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Diverses commissions scolaires	4 639 758 \$
Objet :	Coût estimé pour les 786 élèves autochtones hors réserve fréquentant les écoles sans entente	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 4 639 758 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 177 549 362 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Réussite éducative des élèves autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION**TOUS LES AUTOCHTONES****Général**

Destinataire :	Cité étudiante Roberval - CS du Pays-des-Bleuets	30 000 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de la Seigneurie-des-Mille-Îles	64 900 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Chemin-du-Roy	53 428 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de la Baie-James	89 869 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de la Moyenne-Côte-Nord	85 000 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de l'Énergie	52 000 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de l'Estuaire	50 000 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS de l'Or-et-des-Bois	164 112 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS du Fer	166 440 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Réussite éducative des élèves autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Différentes écoles - CS du Lac-Témiscamingue	25 125 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Eastern-Shores	44 150 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS English Montréal	35 000 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Harricana	81 300 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS Lester-B.-Pearson	33 720 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS New-Frontiers	249 300 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - CS René-Lévesque	18 150 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	Différentes écoles - Western Québec	75 000 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	
Destinataire :	École Lake of Two Mountains - CS Sir-Wilfrid-Laurier	22 282 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Réussite éducative des élèves autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	École MacLean Memorial - CS Central Québec	33 400 \$
Objet :	Enrichir les compétences et l'univers social des élèves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Soutien aux élèves autochtones	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 1 373 176 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 373 176 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Sensibilisation aux réalités autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION**ALGONQUINS****Pikogan**

Destinataire :	École polyvalente de la Forêt, CS Harricana	3 300 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité algonquine	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

TOTAL - ALGONQUINS : 3 300 \$

CRIS**Chisasibi**

Destinataire :	École secondaire Lake of Two Mountains - CS Sir-Wilfrid-Laurier	500 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité crie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

Waskaganish

Destinataire :	École secondaire le Tandem-Boisé - CS des Bois-Francs	7 920 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité crie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

TOTAL - CRIS : 8 420 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	École secondaire de la Rochebelle - CS des Découvreurs	2 250 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité amérindienne	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 2 250 \$

MICMACS**Listuguj**

Destinataire :	École Père Pacifique et École des Deux-Rivières	6 925 \$
Objet :	Sensibilisation à la réalité amérindienne	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

TOTAL - MICMACS : 6 925 \$

MONTAGNAIS**Mashteuiatsh**

Destinataire :	École Sainte-Claire - CS du Saguenay-Lac-St-Jean	820 \$
Objet :	Sensibilisation à la culture amérindienne	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

Général

Destinataire :	Institut culturel et éducatif montagnais (ICEM)	18 000 \$
Objet :	Sensibilisation à la culture amérindienne	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Sensibilisation aux réalités autochtones

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

TOTAL - MONTAGNAIS : 18 820 \$

INUITS**Général**

Destinataire : Entreprises ou organismes 10 000 \$
Objet : Échange culturel avec les élèves inuits du Nunavik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Échanges culturels et communautaires

TOTAL - INUITS : 10 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire : Différentes écoles - CS des Découvreurs 3 600 \$
Objet : Sensibilisation à la réalité amérindienne
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Échanges culturels et communautaires

Destinataire : École du Moulin - CS des Affluents 600 \$
Objet : Sensibilisation à la réalité amérindienne
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Échanges culturels et communautaires

Destinataire : École St-Joseph - CS de l'Énergie 1 637 \$
Objet : Enrichir l'univers social des élèves
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Échanges culturels et communautaires

Destinataire : Productions Léa Pascal Inc. 15 000 \$
Objet : Sensibilisation à la réalité autochtone
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Échanges culturels et communautaires

Destinataire : Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue 1 000 \$
Objet : Sensibilisation à la réalité amérindienne
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Échanges culturels et communautaires

Destinataire : Université Laval 2 000 \$
Objet : Sensibilisation à la réalité autochtone
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Échanges culturels et communautaires

Destinataire : Université Laval 1 000 \$
Objet : Sensibilisation aux réalités éducatives des autochtones
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Échanges culturels et communautaires

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 24 837 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 74 552 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 197 177 154 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Concertation pour l'emploi

Type de développement :
Économique

EMPLOI-QUÉBEC

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire : Centre de la petite enfance Kokom Tcitchatci 80 759 \$
Objet : Coaching de gestion des ressources humaines permettant la mise en place d'un redressement à la survie du CPE
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Obedjiwan

Destinataire : Centre de la petite enfance Sakihitokiwian 5 390 \$
Objet : Diagnostic pour portrait global afin de présenter un plan d'action pour des changements et améliorations en vue d'un développement durable
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Wemotaci

Destinataire : Centre de la petite enfance Six Saisons 8 080 \$
Objet : Diagnostic pour portrait global de l'entreprise sur le plan des ressources humaines afin d'assurer le développement et le maintien des emplois
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Général

Destinataire : Attikamek SIPI - Conseil de la nation Attikamek 9 655 \$
Objet : Soutien pour consolider le secteur des ressources humaines: organisation du travail, relations, gestion du rendement, coaching auprès des gestionnaires
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Centre de la petite enfance Premier pas de La Tuque 5 908 \$
Objet : Coaching de gestion afin d'aider la gestionnaire à développer de nouvelles habiletés de gestion
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

TOTAL - ATTIKAMEKS : 109 792 \$

MICMACS

Listuguj

Destinataire : Listuguj Micmac Development Center 5 000 \$
Objet : Soutien pour une table de concertation sur le décrochage scolaire
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

TOTAL - MICMACS : 5 000 \$

MONTAGNAIS

Mashteuiatsh

Destinataire : Construction 3 PL. inc. 2 566 \$
Objet : Aide pour la gestion des ressources humaines
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Concertation pour l'emploi

Type de développement :
Économique

EMPLOI-QUÉBEC

MONTAGNAIS

Mashteuiatsh

Destinataire : Corporation médiatique Teuhikan 5 100 \$
Objet : Diagnostic organisationnel
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Gestion logistique Mashteuiatsh 3 825 \$
Objet : Diagnostic au niveau des ressources humaines
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Musée amérindien Mashteuiatsh 5 207 \$
Objet : Diagnostic organisationnel
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Société d'histoire et d'archéologie de Mashteuiatsh 12 429 \$
Objet : Diagnostic organisationnel
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Général

Destinataire : Conseil tribal Mamuitun 19 660 \$
Objet : Comité d'aide pour la préparation de la main-d'oeuvre pour le jour 1 du traité
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

TOTAL - MONTAGNAIS : 48 787 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 163 579 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Contrat d'intégration au travail

Type de développement :
Communautaire

EMPLOI-QUÉBEC

ALGONQUINS

Lac-Simon

Destinataire :	Nation Anishnabe du Lac Simon	3 016 \$
Objet :	Intégration en emploi d'une personne handicapée	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Général

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	3 323 \$
Objet :	Intégration en emploi d'une personne handicapée	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

Destinataire :	Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre	7 899 \$
Objet :	Intégration en emploi d'une personne handicapée	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - ALGONQUINS : 14 238 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	6 525 \$
Objet :	Intégration en emploi d'une personne handicapée	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 6 525 \$

MICMACS

Listuguj

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Listuguj	3 388 \$
Objet :	Intégration en emploi d'une personne handicapée	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - MICMACS : 3 388 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 24 151 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement de la main-d'œuvre

Type de développement :
Économique

EMPLOI-QUÉBEC

INUITES

Kuujuuaq

Destinataire :	Polar Adventures Kuujuuaq inc.	305 \$
Objet :	Équipements pour camp Dry Bay	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITES : 305 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 305 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Ententes avec les nations

Type de développement :
Économique

EMPLOI-QUÉBEC

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	16 000 \$
Objet :	Cofinancement d'un agent de développement de main-d'oeuvre pour réaliser des activités de retour en emploi	
Catégorie d'aide :	Entente convention du Nord-Est québécois	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - NASKAPIS : 16 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 16 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Fonds d'aide à l'innovation et à l'expérimentation

Type de développement :
Économique

EMPLOI-QUÉBEC

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Société de crédit commercial autochtone (SOCCA)	75 000 \$
Objet :	Fonds d'aide à l'innovation et à l'expérimentation (FAIE)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 75 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 75 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Formation de la main-d'œuvre

Type de développement :
Économique

EMPLOI-QUÉBEC

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Individus	243 179 \$
Objet :	Allocation d'aide à l'emploi et frais reliés à la participation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 243 179 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 243 179 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Insertion sociale

Type de développement :
Économique

EMPLOI-QUÉBEC

ALGONQUINS

Général

Destinataire :	Association des peuples autochtones de Val-d'Or	1 800 \$
Objet :	Insertion sociale de personnes via divers travaux (secrétariat, conciergerie, etc)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	
Destinataire :	Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre	380 \$
Objet :	Insertion sociale de deux personnes dans des travaux de conciergerie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - ALGONQUINS : 2 180 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Individus	81 629 \$
Objet :	Allocation d'aide à l'emploi et frais reliés à la participation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 81 629 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 83 809 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Mesure de formation

Type de développement :

Économique

EMPLOI-QUÉBEC**ABÉNAQUIS****Wôlinak**

Destinataire :	Les Plastiques Wôlinak inc.	36 463 \$
Objet :	Formation en emploi de 7 travailleurs autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 36 463 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	35 307 \$
Objet :	Activité d'encadrement pédagogique pour une clientèle adulte	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 35 307 \$

MONTAGNAIS**Essipit**

Destinataire :	Entreprise Essipit	3 650 \$
Objet :	Formation dans le cadre des métiers réglementés: installation, réparation et entretien d'appareils au gaz propane utilisés dans les pourvoiries	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - MONTAGNAIS : 3 650 \$

INUITS**Général**

Destinataire :	Administration régionale Kativik	527 697 \$
Objet :	Formation de travailleurs dans des métiers du secteur de la construction	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - INUITS : 527 697 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 603 117 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Mesures diverses

Type de développement :
Économique

EMPLOI-QUÉBEC

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Individus	9 446 \$
Objet :	Allocation d'aide à l'emploi et frais reliés à la participation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 9 446 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 9 446 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Préparation à l'emploi

Type de développement :
Économique

EMPLOI-QUÉBEC

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Individus	166 436 \$
Objet :	Allocation d'aide à l'emploi et frais reliés à la participation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 166 436 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 166 436 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Soutien au travail autonome

Type de développement :
Économique

EMPLOI-QUÉBEC

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Individus	130 361 \$
Objet :	Allocation d'aide à l'emploi et frais de garde reliés à la participation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 130 361 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 130 361 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Subvention salariale

Type de développement :
Économique

EMPLOI-QUÉBEC**ALGONQUINS****Général**

Destinataire : Centre d'interprétation algonquin de Kitigan Zibi 2 077 \$
Objet : Subvention salariale pour l'embauche de personnel
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Conseil de bande de Timiskaming 14 064 \$
Objet : Subvention salariale pour l'embauche de personnel
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

TOTAL - ALGONQUINS : 16 141 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire : Conseil de la nation huronne-wendat 6 525 \$
Objet : Subvention salariale pour l'embauche d'un travailleur sylvicole
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Conseil de la nation huronne-wendat 6 705 \$
Objet : Subvention salariale pour l'embauche d'un commis d'entretien
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Conseil de la nation huronne-wendat 5 131 \$
Objet : Subvention salariale pour l'embauche d'un chauffeur
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

TOTAL - HURONS-WENDATS : 18 361 \$

MICMACS**Gesgapegiag**

Destinataire : Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag 16 092 \$
Objet : Subvention salariale pour l'embauche de main-d'oeuvre en rénovation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Destinataire : Gesgapegiag Community Access Program 1 602 \$
Objet : Subvention salariale pour l'embauche et la formation d'un animateur de radio
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

Listuguj

Destinataire : Listuguj Micmac Development Center 2 521 \$
Objet : Subvention salariale pour l'embauche de personnel
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Main-d'oeuvre

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Subvention salariale

Type de développement :
Économique

EMPLOI-QUÉBEC

MICMACS

Listuguj

Destinataire :	Listuguj Micmac Development Center	24 584 \$
Objet :	Subvention salariale pour l'embauche de personnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Main-d'oeuvre	

TOTAL - MICMACS : **44 799 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **79 301 \$**

TOTAL DU MINISTÈRE : **1 594 684 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Entente pour le versement d'une subvention à un organisme
autochtone par le ministère

Type de développement :
Économique

**MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE ET DE LA FAMILLE - MISSION SOLIDARITÉ
SOCIALE**

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	20 000 \$
Objet :	Mise sur pied de projets susceptibles de promouvoir la mise en valeur et le développement des ressources humaines	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 20 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 20 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Gestion et services aux clientèles

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE ET DE LA FAMILLE - MISSION SOLIDARITÉ SOCIALE

CRIS

Général

Destinataire :	Administrateur de l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	20 539 \$
Objet :	Réunion du conseil d'administration de l'Office	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	CLE Chisasibi	275 528 \$
Objet :	Gestion du bureau, dessert également la population crie de Kuujuarapik	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - CRIS :		296 067 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Direction générale de la sécurité du revenu	488 650 \$
Objet :	Fonctionnement des bureaux locaux des agents autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Direction générale des politiques	30 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement associées à la gestion du dossier autochtone : coordonnateur	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Direction générale des politiques	30 000 \$
Objet :	Suivi du Plan d'action gouvernemental en matière de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		548 650 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		844 717 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE ET DE LA FAMILLE - MISSION SOLIDARITÉ SOCIALE

CRIS

Général

Destinataire :	Chasseurs et piégeurs cris	16 804 636 \$
Objet :	Prestations versées aux chasseurs et piégeurs cris admissibles	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	1 920 300 \$
Objet :	Dépense de fonctionnement de l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris pour la gestion du programme	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
	TOTAL - CRIS :	18 724 936 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	18 724 936 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Soutien à la défense collective des droits

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE ET DE LA FAMILLE - MISSION SOLIDARITÉ SOCIALE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Alliance autochtone Communauté 30 Mistassini	6 014 \$
Objet :	Défense collective des droits	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Alliance autochtone Côte-Nord - région 05	12 000 \$
Objet :	Défense collective des droits	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Alliance autochtone région 01 Témiscaming - Abitibi 2001 inc.	12 000 \$
Objet :	Défense collective des droits	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Alliance autochtone région 03 inc.	12 000 \$
Objet :	Défense collective des droits	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Alliance autochtone région II - Pontiac Gatineau-Labelle inc.	12 000 \$
Objet :	Défense collective des droits	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Alliance autochtone Saguenay-Lac-Saint-Jean, région IV inc.	12 000 \$
Objet :	Défense collective des droits	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		66 014 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		66 014 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Soutien aux organismes relevant d'un ministère ou organisme
gouvernemental

Type de développement :
Communautaire

**MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE ET DE LA FAMILLE - MISSION SOLIDARITÉ
SOCIALE**

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Association de prévention du suicide des Premières nations	100 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Montréal	100 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Québec	40 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	30 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre	40 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre indien cri de Chibougamau	40 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	20 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec inc.	30 000 \$
Objet :	Soutien à la mission globale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		400 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		400 000 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		20 055 667 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE L'EMPLOI, DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE ET DE LA FAMILLE - MISSION FAMILLE

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	CPE AW8SSISAK	253 032 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 253 032 \$

ALGONQUINS

Lac-Simon

Destinataire :	CPE Takinagan	261 632 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pikogan

Destinataire :	CPE Mokaam	339 808 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Mokaam	59 140 \$
Objet :	Immobilisations et équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Timiskaming

Destinataire :	CPE Pidaban	531 533 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	CPE Abinodjic-Miguam	941 641 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Abinodjic-Miguam	3 500 \$
Objet :	Immobilisations et équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - ALGONQUINS : 2 137 254 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	CPE Kokom Tcitcatci	755 220 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :

Communautaire

MINISTÈRE DE L'EMPLOI, DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE ET DE LA FAMILLE - MISSION FAMILLE

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire :	CPE Sakihitokiwan	1 186 994 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	CPE Six-Saisons	541 449 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 2 483 663 \$

CRIS

Chisasibi

Destinataire :	CPE Anjaboa CCC	805 787 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Anjaboa CCC	4 000 \$
Objet :	Immobilisations et équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Eastmain

Destinataire :	CPE Waseyapin	467 736 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	CPE Waseyapin	12 800 \$
Objet :	Immobilisations et équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Mistissini

Destinataire :	Awash Day Care Center	865 540 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Nemiscau

Destinataire :	Garderie She She Guin	277 538 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE L'EMPLOI, DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE ET DE LA FAMILLE - MISSION FAMILLE

CRIS

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	CPE Wasphooyann	505 100 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Waskaganish

Destinataire :	CPE Waaseskun	17 600 \$
Objet :	Immobilisations et équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	CPE Waaseskun	746 027 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Waswanipi

Destinataire :	CPE Awaash Shiishiikun Kamik	739 601 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemindji

Destinataire :	CPE Kanaawhymigoo	648 447 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Whapmagoostui

Destinataire :	CPE Awash Etchees	4 000 \$
Objet :	Immobilisations et équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	CPE Awash Etchees	1 107 245 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	680 396 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS :

6 881 817 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :

Communautaire

MINISTÈRE DE L'EMPLOI, DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE ET DE LA FAMILLE - MISSION FAMILLE

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	CPE Orak	675 938 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 675 938 \$

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	CPE Gesgapegiag	249 937 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Listuguj

Destinataire :	CPE Mawo 'Itijig Mijjuaji'g	483 122 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 733 059 \$

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Centre Enfance et Famille Step by Step	1 226 884 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 1 226 884 \$

MONTAGNAIS

Uashat et Maliotenam

Destinataire :	CPE Auassis	247 984 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Betsiamites

Destinataire :	Nuitsheukann	359 500 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Nuitsheukann	4 000 \$
Objet :	Immobilisations et équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programme de soutien aux services de garde à l'enfance

Type de développement :

Communautaire

MINISTÈRE DE L'EMPLOI, DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE ET DE LA FAMILLE - MISSION FAMILLE

MONTAGNAIS

Mashteuiatsh

Destinataire :	CPE Auetissatsh	630 422 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Natashquan

Destinataire :	CPE Uapukun	347 260 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MONTAGNAIS : 1 589 166 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	CPE Sachidun	207 272 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 207 272 \$

INDIENS HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	CPE Premier Pas	629 798 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE : 629 798 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 16 817 883 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Secrétariat à la Condition féminine: À égalité pour tous

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE L'EMPLOI, DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE ET DE LA FAMILLE - MISSION FAMILLE

FEMMES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	20 600 \$
Objet :	Réalisation d'un projet pour le Regroupement des femmes innues de la communauté de Ekuanitshit	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Maison communautaire Missinak	24 100 \$
Objet :	Réalisation d'un projet d'une ressource d'hébergement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 44 700 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 44 700 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Secrétariat aux Aînés: Action pour les Aînés du Québec

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DE L'EMPLOI, DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE ET DE LA FAMILLE - MISSION FAMILLE

MONTAGNAIS

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Abri pour la nuit Kutikuniu	15 000 \$
Objet :	Rétablir les liens intergénérationnels	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - MONTAGNAIS : 15 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 15 000 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 16 877 583 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

ABÉNAQUIS

Odanak et Wôlinak

Destinataire :	Direction du développement durable, du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	500 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 500 \$

ALGONQUINS

Kitcisakik

Destinataire :	Direction du développement durable, du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	1 250 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Kitigan Zibi

Destinataire :	Direction régionale de l'analyse et de l'expertise de l'Outaouais - MDDEP	800 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Lac-Simon

Destinataire :	Direction du développement durable, du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	750 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 2 800 \$

CRIS

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	Communauté d'Oujé-Bougoumou	130 100 \$
Objet :	Suivi environnemental - Contamination toxique par les rejets miniers - Contamination de la chair de poisson	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Destinataire :	Direction du développement durable, du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	1 750 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Waskaganish

Destinataire :	Contrat donné à un Cri	18 000 \$
Objet :	Aire protégée de Waskaganish	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

CRIS

Waskaganish

Destinataire :	Direction du développement durable, du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	7 000 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Wemindji

Destinataire :	Direction du développement durable, du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	500 \$
Objet :	Aire protégée	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Général

Destinataire :	Comité consultatif de l'environnement de la Baie-James (CCEBJ)	260 911 \$
Objet :	Soutien financier au comité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Comité d'évaluation (COMEV)	50 742 \$
Objet :	Soutien financier au comité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Comité d'examen (COMEX)	205 557 \$
Objet :	Soutien financier au comité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Communautés criées	155 243 \$
Objet :	Projet Eastmain-1-A Rupert - Bureau d'information publique et programme d'aide financière	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Direction des évaluations environnementales et direction régionale - MDDEP	502 607 \$
Objet :	Contrôle projet Eastmain-1	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - CRIS :

1 332 410 \$

MOHAWKS

Akwesasne

Destinataire :	Direction de la politique de l'eau - MDDEP	8 120 \$
Objet :	Exportation d'eau embouteillée par Iroquois Water	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Communauté de Kahnawake	668 \$
Objet :	Service technique pour le positionnement de l'émissaire des eaux traitées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

TOTAL - MOHAWKS : 8 788 \$

MONTAGNAIS

Essipit

Destinataire :	Direction du développement durable, du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	800 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Centre de contrôle environnemental du Québec - Saguenay-Lac-Saint-Jean - MDDEP	15 100 \$
Objet :	Protection de l'environnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Destinataire :	Direction régionale de l'analyse et de l'expertise du Saguenay - Lac-Saint-Jean - MDDEP	22 800 \$
Objet :	Mise en oeuvre de la Stratégie québécoise sur les aires protégées et de l'établissement de l'aire aquatique Ashuapmushuan	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Mingan

Destinataire :	Direction du développement durable, du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	4 000 \$
Objet :	Aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Destinataire :	Direction régionale de l'analyse et de l'expertise de la Côte-Nord - MDDEP	305 \$
Objet :	Consultation sur la création des aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	Direction du développement durable, du patrimoine écologique et des parcs - MDDEP	1 915 \$
Objet :	Consultation sur la création des aires protégées	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - MONTAGNAIS : 44 920 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT**INUITS****Inukjuak**

Destinataire :	Communauté de Inukjuak	366 \$
Objet :	Calcul d'objectifs environnementaux de rejet pour assainissement des eaux usées domestiques	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires	

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik (ARK)	336 000 \$
Objet :	Entente de service entre le MDDEP et l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Comité consultatif de l'environnement Kativik (CCEK)	218 507 \$
Objet :	Soutien financier au comité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	
Destinataire :	Commission de la qualité de l'environnement Kativik (CQEK)	210 465 \$
Objet :	Soutien financier à la commission	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - INUITS : **765 338 \$**

TOUS LES AUTOCHTONES**Tous les Autochtones**

Destinataire :	Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP)	40 289 \$
Objet :	Coordination des affaires autochtones du Ministère	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : **40 289 \$**

CONVENTIONNÉS**Cris, Inuits et Naskapis**

Destinataire :	Direction des évaluations environnementales - MDDEP	60 521 \$
Objet :	Gestion de la procédure d'évaluation et d'examen des impacts sur l'environnement et le milieu social relative à la Convention de la Baie-James et du Nord québécois (CBJNQ)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Salaires et fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : **60 521 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **2 255 566 \$**

TOTAL DU MINISTÈRE : **2 255 566 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Aide et surveillance administratives et financières : surveillance de la gestion municipale **Type de développement :**
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DU SPORT ET DU LOISIR

INUITS

Général

Destinataire :	Direction des finances municipales	125 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 125 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 125 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques
(service de la dette)

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DU SPORT ET DU LOISIR

INUITS

Akulivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	604 815 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Aupaluk

Destinataire :	Corporation de village nordique	591 080 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Inukjuak

Destinataire :	Corporation de village nordique	795 496 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Ivujivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	418 447 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Kangiqualujjuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	539 985 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Kangijsujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	323 613 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Kangirsuk

Destinataire :	Corporation de village nordique	480 871 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Kuujjuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	1 336 842 \$
Objet :	Remboursement des emprunts	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques
(service de la dette)

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DU SPORT ET DU LOISIR

INUITS

Kuujuarapik

Destinataire : Corporation de village nordique 502 810 \$
Objet : Remboursement des emprunts
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Équipements culturels et communautaires

Puvirnituk

Destinataire : Corporation de village nordique 870 349 \$
Objet : Remboursement des emprunts
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Équipements culturels et communautaires

Quaqtaq

Destinataire : Corporation de village nordique 571 834 \$
Objet : Remboursement des emprunts
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Équipements culturels et communautaires

Salluit

Destinataire : Corporation de village nordique 1 270 699 \$
Objet : Remboursement des emprunts
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Équipements culturels et communautaires

Tasiujaq

Destinataire : Corporation de village nordique 471 198 \$
Objet : Remboursement des emprunts
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Équipements culturels et communautaires

Umiujaq

Destinataire : Corporation de village nordique 309 942 \$
Objet : Remboursement des emprunts
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Équipements culturels et communautaires

Général

Destinataire : Corporation de village nordique 471 809 \$
Objet : Remboursement des emprunts
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Équipements culturels et communautaires

TOTAL - INUITS : 9 559 790 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 9 559 790 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles
gouvernementaux

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DU SPORT ET DU LOISIR

INUITS

Akulivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	194 774 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Aupaluk

Destinataire :	Corporation de village nordique	104 373 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Inukjuak

Destinataire :	Corporation de village nordique	639 785 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Ivujivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	111 924 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangiqualujjuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	271 421 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangijsujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	220 908 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangirsuk

Destinataire :	Corporation de village nordique	175 627 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kuujjuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	1 278 646 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles
gouvernementaux

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DU SPORT ET DU LOISIR

INUITS

Kuujuarapik

Destinataire :	Corporation de village nordique	382 965 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Puvirnituk

Destinataire :	Corporation de village nordique	484 255 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Quaqtaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	186 146 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Salluit

Destinataire :	Corporation de village nordique	526 709 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Tasiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	100 827 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Umiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	169 021 \$
Objet :	Versement pour l'année 2001	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 4 847 381 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 4 847 381 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Direction des infrastructures

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DU SPORT ET DU LOISIR

INUITS

Général

Destinataire :	Direction des infrastructures	20 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement - Personnel	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 20 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 20 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Direction du soutien aux opérations régionales

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DU SPORT ET DU LOISIR

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Direction du soutien aux opérations régionales	100 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité responsable des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 100 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 100 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Financement des services municipaux nordiques

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DU SPORT ET DU LOISIR**INUITS****Akulivik**

Destinataire :	Corporation de village nordique	602 580 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Aupaluk

Destinataire :	Corporation de village nordique	576 184 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Inukjuak

Destinataire :	Corporation de village nordique	486 453 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Ivujivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	631 081 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangiqsualujjuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	625 583 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangiqsujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	728 501 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kangirsuk

Destinataire :	Corporation de village nordique	599 695 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kuujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	221 110 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Financement des services municipaux nordiques

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DU SPORT ET DU LOISIR

INUITS

Kuujuarapik

Destinataire :	Corporation de village nordique	869 863 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Puvirnituk

Destinataire :	Corporation de village nordique	620 984 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Quaqtaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	644 373 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Salluit

Destinataire :	Corporation de village nordique	673 174 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Tasiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	692 080 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Umiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	452 493 \$
Objet :	Services municipaux réguliers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 8 424 154 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 8 424 154 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programme d'aide financière relatif aux infrastructures et équipements endommagés par l'avalanche à Kangiqsualujjuaq

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DU SPORT ET DU LOISIR

INUITS

Kangiqsualujjuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	240 049 \$
Objet :	Remboursement des dépenses pour le rétablissement de la communauté	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	
	TOTAL - INUITS :	240 049 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	240 049 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programme Isurruutinik

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DU SPORT ET DU LOISIR

INUITS**Akulivik**

Destinataire :	Corporation de village nordique	208 974 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Aupaluk

Destinataire :	Corporation de village nordique	172 711 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Inukjuak

Destinataire :	Corporation de village nordique	260 659 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Ivujivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	194 373 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Kangiqualujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	203 034 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Kangijsujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	266 431 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Kangirsuk

Destinataire :	Corporation de village nordique	194 544 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programme Isurruutinik

Type de développement :
Communautaire

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DU SPORT ET DU LOISIR

INUITS**Kuujuaq**

Destinataire :	Corporation de village nordique	307 742 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Kuujuarapik

Destinataire :	Corporation de village nordique	156 079 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Puvirnituk

Destinataire :	Corporation de village nordique	221 289 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Quaqtaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	150 474 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Salluit

Destinataire :	Corporation de village nordique	196 149 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Tasiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	195 316 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

Umiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	190 957 \$
Objet :	Remboursement des emprunts effectués par l'ARK	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Infrastructures et équipements pour l'eau potable, les eaux usées, la voirie et les déchets solides	

TOTAL - INUITS : 2 918 732 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 2 918 732 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Promotion du loisir et du sport (Secrétariat au loisir et au sport)

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DU SPORT ET DU LOISIR

CRIS

Général

Destinataire :	Administration régionale crie	25 000 \$
Objet :	Aide aux camps de vacances	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Administration régionale crie	120 000 \$
Objet :	Soutien au développement du loisir et du sport	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Conseil cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James (CCSSBJ)	35 600 \$
Objet :	Promotion de l'activité physique	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - CRIS : 180 600 \$

MONTAGNAIS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	30 255 \$
Objet :	Soutien au fonctionnement d'un centre communautaire de loisirs	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - MONTAGNAIS : 30 255 \$

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	5 000 \$
Objet :	Aide aux camps de vacances	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - NASKAPIS : 5 000 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	30 000 \$
Objet :	Jeux de l'Arctique	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik	35 600 \$
Objet :	Promotion de l'activité physique (Kino-Québec)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - INUITS : 65 600 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Promotion du loisir et du sport (Secrétariat au loisir et au sport)

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES, DU SPORT ET DU LOISIR

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Secrétariat de l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	20 000 \$
Objet :	Participation à des compétitions sur la scène canadienne	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
Destinataire :	Secrétariat de l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	30 000 \$
Objet :	Cercle sportif des Premières Nations	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	
TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES :		50 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		331 455 \$
TOTAL DU MINISTÈRE :		26 566 561 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Politiques budgétaires et fiscales, analyses économiques et direction des activités financières et comptables du gouvernement *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DES FINANCES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Secteur des politiques et budgétaires	67 000 \$
Objet :	Coordination	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 67 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 67 000 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 67 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Centres locaux de développement

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL ET DE LA RECHERCHE

INUITS

Kuujuuaq

Destinataire :	Centre local de développement Kativik	487 538 \$
Objet :	Financement des activités du CLD	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - INUITS : 487 538 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 487 538 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Impact PME - Innovation

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL ET DE LA RECHERCHE

MONTAGNAIS

Essipit

Destinataire :	9139-7265 Québec inc.	5 504 \$
Objet :	Implantation - Usine de transformation de feuillus	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - MONTAGNAIS : 5 504 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 5 504 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Impact PME - Promotion et prospection de marchés

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL ET DE LA RECHERCHE

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Les produits autochtones Terre de l'aigle	9 878 \$
Objet :	Produits autochtones Terre de l'aigle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Pratique d'activités traditionnelles	

Destinataire :	Mastersculptures Inc.	8 725 \$
Objet :	Mastersculptures - Sculptures en pierre de savon	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Sculpture, peinture et arts	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 18 603 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 18 603 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programme de soutien aux projets économiques (PSPE)

Type de développement :

Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL ET DE LA RECHERCHE

MONTAGNAIS

Essipit

Destinataire :	9139-7265 Québec inc.	900 \$
Objet :	Usine de transformation de bouleaux et de peupliers	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - MONTAGNAIS : 900 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 900 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Stratégie de développement économique des régions ressources

Type de développement :

Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL ET DE LA RECHERCHE

INUITS

Kuujuuaq

Destinataire :	Village nordique de Kuujuuaq	284 755 \$
Objet :	Centre multifonctionnel de Kuujuuaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - INUITS : 284 755 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 284 755 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Stratégie de développement économique des régions ressources -
Développement socio-économique de l'Est de la Minganie

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL ET DE LA RECHERCHE

MONTAGNAIS

Natashquan

Destinataire :	Société d'aménagement forestier Nutshimit	150 000 \$
Objet :	Assurer le financement du fonctionnement et réaliser des études de recherche pour l'achat de service d'expertise	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - MONTAGNAIS : 150 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 150 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Stratégie de développement économique des régions ressources - *Type de développement :*
Plan de relance de la Basse-Côte-Nord - Développement de l'industrie touristique *Économique*

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET RÉGIONAL ET DE LA RECHERCHE

MONTAGNAIS

La Romaine

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	5 260 \$
Objet :	Étude de faisabilité - Aménagement d'un lieu d'accueil touristique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - MONTAGNAIS : **5 260 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **5 260 \$**

TOTAL DU MINISTÈRE : **952 560 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Coordination des affaires autochtones

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET DE L'IMMIGRATION

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	10 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité responsable du dossier autochtone	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 10 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 10 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Relations interculturelles

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET DE L'IMMIGRATION

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Terres en vues	10 000 \$
Objet :	Présence et contribution des Autochtones dans le rapprochement interculturel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation et main-d'œuvre	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 10 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 10 000 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 20 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Affaires autochtones

Type de développement :
Socioculturel

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Diverses unités administratives du MRI	3 000 \$
Objet :	Séance de travail à la Commission des droits de l'homme pour l'élaboration d'un projet de Déclaration sur les droits de peuples autochtones (26 novembre au 3 décembre 2004)	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 3 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 3 000 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 3 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Aide à l'exploration minière du Québec

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, DE LA FAUNE ET DES PARCS

CRIS

Général

Destinataire :	Conseil cri sur l'exploitation minérale	300 000 \$
Objet :	Fonds miniers	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - CRIS : 300 000 \$

MONTAGNAIS

Natashquan

Destinataire :	Fonds miniers Nitassinan	50 000 \$
Objet :	Fonds miniers	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - MONTAGNAIS : 50 000 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Fonds d'exploration minière du Nunavik	300 000 \$
Objet :	Fonds miniers	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - INUITS : 300 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 650 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Comité conjoint de chasse, pêche et piégeage

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, DE LA FAUNE ET DES PARCS

CONVENTIONNÉS

Cris, Inuits et Naskapis

Destinataire :	Comité conjoint de chasse, pêche et piégeage	1 400 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Comité conjoint de chasse, pêche et piégeage	128 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement du Comité	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CONVENTIONNÉS : 129 400 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 129 400 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Coordination et gestion

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, DE LA FAUNE ET DES PARCS

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Direction générale de la gestion du territoire public	6 350 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Direction générale de la gestion du territoire public	21 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement des directions régionales de la gestion du territoire public	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Direction générale de la gestion du territoire public	216 787 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement des directions régionales de la gestion du territoire public	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Tous les Autochtones

Destinataire :	Diverses unités administratives du MRN	1 260 700 \$
Objet :	Planification, orientations, politiques ministérielles, soutien aux directions régionales, négociations territoriales globales, affaires juridiques, etc	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 1 504 837 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 504 837 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Dossiers divers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, DE LA FAUNE ET DES PARCS

ALGONQUINS

Lac-Rapide

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	3 500 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ALGONQUINS : 3 500 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	17 544 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Wemotaci

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	400 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 17 944 \$

MALÉCITES

Malécites de Viger

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	18 445 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MALÉCITES : 18 445 \$

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	6 950 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité - Suivi de la pêche commerciale de l'esturgeon	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MOHAWKS : 6 950 \$

MONTAGNAIS

Uashat et Maliotenam

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	328 381 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Dossiers divers

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, DE LA FAUNE ET DES PARCS

MONTAGNAIS

Betsiamites

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	500 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

La Romaine

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	1 500 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Essipit

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	9 925 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	400 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Mingan

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	1 686 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Natashquan

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	5 972 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Pakuashipi

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	610 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MONTAGNAIS : 348 974 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 395 813 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Entente sur la chasse à l'original et divers dossiers

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, DE LA FAUNE ET DES PARCS

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	3 700 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 3 700 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 3 700 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Entente sur la pêche au saumon et autres dossiers

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, DE LA FAUNE ET DES PARCS

MICMACS

Gaspé

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	28 500 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Gesgapegiag

Destinataire :	Conseil des Micmacs de Gesgapegiag	411 400 \$
Objet :	Dépenses liées à la gestion de l'entente	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	547 400 \$
Objet :	Dépenses liées à la gestion de l'entente	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - MICMACS : 987 300 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 987 300 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Foresterie en territoire cri

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, DE LA FAUNE ET DES PARCS

CRIS

Général

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	6 300 \$
Objet :	Dépenses liées au programme	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	290 460 \$
Objet :	Dépenses liées au programme	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : **296 760 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **296 760 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Paix des braves; recrutement, formation et embauche d'Agents de protection cris *Type de développement :*
Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, DE LA FAUNE ET DES PARCS

CRIS

Général

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	1 150 000 \$
Objet :	Dépenses liées au programme	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
TOTAL - CRIS :		1 150 000 \$
TOTAL DU PROGRAMME :		1 150 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programme d'aide aux chasseurs

Type de développement :

Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, DE LA FAUNE ET DES PARCS

NASKAPIS

Kawawachikamach

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	178 122 \$
Objet :	Dépenses liées au programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - NASKAPIS : 178 122 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 178 122 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programme d'aide aux chasseurs inuits

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, DE LA FAUNE ET DES PARCS

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	400 000 \$
Objet :	Protection de la faune	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Administration régionale Kativik	5 461 956 \$
Objet :	Dépenses liées à la gestion des dossiers	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : **5 861 956 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **5 861 956 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programme de création d'emplois en forêt

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, DE LA FAUNE ET DES PARCS

ALGONQUINS

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	120 900 \$
Objet :	Volet Formation Rexforêt	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - ALGONQUINS : 120 900 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	125 000 \$
Objet :	Plan de travail conjoint	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	146 100 \$
Objet :	Volet Formation Rexforêt	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	102 000 \$
Objet :	Travaux forestiers	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	155 200 \$
Objet :	Volet Formation Rexforêt	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	125 000 \$
Objet :	Travaux forestiers	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	149 100 \$
Objet :	Volet Formation Rexforêt	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 802 400 \$

CRIS

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	Conseil des Cris d'Oujé-Bougoumou	104 600 \$
Objet :	Volet Formation Rexforêt	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programme de création d'emplois en forêt

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, DE LA FAUNE ET DES PARCS

CRIS

Waswanipi

Destinataire :	Conseil de bande de Waswanipi	116 700 \$
Objet :	Volet Formation Rexforêt	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Destinataire :	Conseil des Cris de Waswanipi	151 000 \$
Objet :	Travaux sylvicoles	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - CRIS : 372 300 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	111 000 \$
Objet :	Volet Formation Rexforêt	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	50 000 \$
Objet :	Aménagement multiressources	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 161 000 \$

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	15 000 \$
Objet :	Étude de marché	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	150 300 \$
Objet :	Volet Formation Rexforêt	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	175 000 \$
Objet :	Accès à la ressource et développement économique	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	150 500 \$
Objet :	Volet Formation Rexforêt	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - MICMACS : 490 800 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programme de création d'emplois en forêt

Type de développement :
Économique

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, DE LA FAUNE ET DES PARCS

MONTAGNAIS

Essipit

Destinataire :	Conseil des Innus Essipit	50 000 \$
Objet :	Amélioration de l'accès aux pourvoies	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	30 400 \$
Objet :	Amélioration de l'accès à usage multiressources	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	165 300 \$
Objet :	Volet Formation Rexforêt	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Uashat-Malioenam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaiakan Uashat mak Mani-Utenam	50 000 \$
Objet :	Amélioration de l'accès aux sites communautaires	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : travaux d'entretien	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - MONTAGNAIS : 295 700 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 2 243 100 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier : *Type de développement :*
volet 1 Autochtone Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, DE LA FAUNE ET DES PARCS

ABÉNAQUIS

Wôlinak

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	30 500 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation et suivi	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 30 500 \$

ALGONQUINS

Hunter's Point

Destinataire :	Première nation de Wolf Lake	190 000 \$
Objet :	Mise en œuvre d'une stratégie forestière	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Kebaowek

Destinataire :	Première nation Eagle Village-Kipawa	79 000 \$
Objet :	Implantation d'un bureau forestier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	110 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Kitigan Zibi

Destinataire :	Conseil de bande Kitigan Zibi Anishibeg	50 000 \$
Objet :	Travaux d'aménagement forestier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	80 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	105 000 \$
Objet :	Plan de travail conjoint sur la foresterie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	100 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier : *Type de développement :*
volet 1 Autochtone Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, DE LA FAUNE ET DES PARCS

ALGONQUINS

Timiskaming

Destinataire :	Conseil de bande de Timiskaming	100 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation et cartographie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

Winneway

Destinataire :	Première nation de Longue-Pointe	25 000 \$
Objet :	Travaux préparatoires à l'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Équipements culturels et communautaires	

TOTAL - ALGONQUINS : 839 000 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	126 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Études	

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	70 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	93 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fourniture de biens ou services	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 289 000 \$

HURONS-WENDATS

Wendake

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	30 000 \$
Objet :	Aménagements touristiques	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Indéterminée	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 30 000 \$

MICMACS

Gaspé

Destinataire :	La nation micmaque de Gespeg	75 000 \$
Objet :	Aménagement multiresources	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Indéterminée	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier : *Type de développement :*
volet 1 Autochtone Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, DE LA FAUNE ET DES PARCS

MICMACS

Gesgapegiag

Destinataire :	Conseil de bande des Micmacs de Gesgapegiag	135 000 \$
Objet :	Aménagement multiresources - Canton Baldwin	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Indéterminée	

Listuguj

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	100 000 \$
Objet :	Travaux sylvicoles - CvAF	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - MICMACS : 310 000 \$

MONTAGNAIS

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	61 000 \$
Objet :	Mesures d'harmonisation et plan d'aménagement intégré	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Harmonisation	

TOTAL - MONTAGNAIS : 61 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Association des peuples autochtones de Val-d'Or	7 500 \$
Objet :	Développement touristique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 7 500 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 567 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier : *Type de développement :*
volet 2 impliquant des communautés ou des organismes et entreprises autochtones Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, DE LA FAUNE ET DES PARCS

CRIS

Waswanipi

Destinataire :	Conseil de bande de Waswanipi	34 000 \$
Objet :	Travaux de sylviculture- Forêt modèle	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux forestiers	

TOTAL - CRIS : 34 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 34 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Suivi des ententes de pêche, de chasse et de piégeage

Type de développement :

Général

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES, DE LA FAUNE ET DES PARCS

ABÉNAQUIS

Général

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	600 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 600 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 600 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 15 176 088 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

ABÉNAQUIS

Odanak

Destinataire :	Déneigement Hamel et Daneau Inc.	6 754 \$
Objet :	Entretien d'hiver	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 6 754 \$

ALGONQUINS

Hunter's Point

Destinataire :	Première nation de Wolf Lake	44 000 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	30 690 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Lac-Rapide

Destinataire :	Conseil de bande de Lac-Barrière	13 200 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Lac-Simon

Destinataire :	Conseil de la nation Anishnabe du Lac-Simon	1 760 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - ALGONQUINS : 89 650 \$

ATTIKAMEKS

Manawan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	30 228 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	31 676 \$
Objet :	Entretien d'été de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

ATTIKAMEKS

Obedjiwan

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	133 860 \$
Objet :	Entretien d'été de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw d'Opitciwan	165 660 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	46 889 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	36 864 \$
Objet :	Entretien d'été de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 445 177 \$

CRIS

Mistissini

Destinataire :	Nation crie de Mistissini	796 273 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Nemiscau

Destinataire :	Conseil de bande de Nemaska	22 800 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil de bande de Nemaska	300 000 \$
Objet :	Construction route isolée	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Conseil de bande de Nemaska	253 783 \$
Objet :	Entretien des routes d'Eastmain, Wemindji et Waskaganish	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

CRIS

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	Conseil des Cris d'Oujé-Bougoumou	2 520 294 \$
Objet :	Entretien de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Waskaganish

Destinataire :	Conseil de bande de Waskaganish	27 785 \$
Objet :	Construction de la route de la Baie-James (entente 68-133)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Waswanipi

Destinataire :	Conseil de bande de Waswanipi	276 705 \$
Objet :	Entretien de route	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Général

Destinataire :	Construction Makaahiikan	838 276 \$
Objet :	Entretien des routes d'Eastmain, Wemindji et Waskaganish	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Grand Conseil des Cris	2 400 \$
Objet :	Comité plan de transport du Nord-du-Québec (protocole 59-007)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	

Destinataire :	Société de développement de la Baie-James	1 443 425 \$
Objet :	Gestion et financement pour l'entretien des routes d'Eastmain, Wemindji et Waskaganish	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - CRIS : 6 481 741 \$

MICMACS

Listuguj

Destinataire :	Génivar, Groupe-conseil inc.	13 160 \$
Objet :	Réaménagement de l'intersection du boulevard Inter-Provincial et de la rue Riverside	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Génivar, Groupe-conseil inc.	17 294 \$
Objet :	Préparation des plans et devis pour l'urbanisation de la route 132 à l'intérieur des limites de la réserve	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

TOTAL - MICMACS : 30 454 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	2 227 291 \$
Objet :	Droit d'usage et entretien des routes 132 et 138	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Consortium J. Deom Ass./Dessau-Soprin	390 000 \$
Objet :	Inspection générale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Consortium J. Deom Ass./Dessau-Soprin	15 000 \$
Objet :	Préparation plan et devis	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Consortium PLD	66 246 \$
Objet :	Surveillance terrassement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Direction de l'Ouest-de-la-Montérégie	2 400 \$
Objet :	Communication	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	
Destinataire :	Direction de l'Ouest-de-la-Montérégie	10 224 \$
Objet :	Réparations	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Direction de l'Ouest-de-la-Montérégie	14 380 \$
Objet :	Atténuateur d'impact	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Direction de l'Ouest-de-la-Montérégie	2 497 \$
Objet :	Travaux d'urgence	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Direction de l'Ouest-de-la-Montérégie	11 487 \$
Objet :	Atténuateur d'impact	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire :	Direction de l'Ouest-de-la-Montérégie	21 112 \$
Objet :	Pavage	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Direction de l'Ouest-de-la-Montérégie	10 976 \$
Objet :	Marquage epoxy	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Direction de l'Ouest-de-la-Montérégie	32 610 \$
Objet :	Gestion de circulation	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Hydro-Québec	118 640 \$
Objet :	Déplacement d'utilités puliques	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Jacobs/Roxboro	133 481 \$
Objet :	Réaménagement du Rond-point et de la voie multifonctionnelle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	
Destinataire :	Joe Deom	1 000 \$
Objet :	Études environnementales	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	LVM Fondatec Inc.	770 \$
Objet :	Structure 3226 et 3228/ pont Honoré-Mercier (amont et aval)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Mohawk-Génivar enr.	175 000 \$
Objet :	Inspection sous-marine	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	
Destinataire :	Mohawks Painting	172 295 \$
Objet :	Installation de barrières	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MOHAWKS

Kahnawake

Destinataire : Paul Communication 67 500 \$
Objet : Cablo distribution
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : SNC Lavalin 1 487 \$
Objet : Traduction de documents
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Tecsuit inc. 12 600 \$
Objet : Mise en service feux aux approches
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Destinataire : Wayne Rice 111 190 \$
Objet : Réparation partielle de dalles
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Wayne Rice 74 354 \$
Objet : Renforcement de structure 3228 pont Honoré-Mercier
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Wayne Rice 35 117 \$
Objet : Réparation urgente de dalles
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Wayne Rice 65 415 \$
Objet : Travaux de peinture - Pont Honoré-Mercier
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Kanesatake

Destinataire : Direction territoriale Laval - Mille-Îles 36 772 \$
Objet : Entretien d'hiver
Catégorie d'aide : Dépenses en régie : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

TOTAL - MOHAWKS : 3 809 844 \$

MONTAGNAIS

La Romaine

Destinataire : Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu 12 196 \$
Objet : Construction d'une piste (contrat d'affaires 35-135)
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'infrastructure

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

MONTAGNAIS

La Romaine

Destinataire :	Conseil des Montagnais d'Unamen Shipu	251 397 \$
Objet :	Entretien d'hiver et d'été	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'infrastructure	

Mashteuiatsh

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	19 975 \$
Objet :	Entretien d'hiver de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	5 632 \$
Objet :	Entretien d'été de la route d'accès	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

TOTAL - MONTAGNAIS : 289 200 \$

INUITS

Akulivik

Destinataire :	Université Laval	2 963 \$
Objet :	Piste thermistance	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Université Laval	1 463 \$
Objet :	Piste thermistance	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Université Laval	448 \$
Objet :	Piste (plaque de tassement)	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux de construction	

Destinataire :	Victor Poulin inc.	10 900 \$
Objet :	Phare rotatif	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Aupaluk

Destinataire :	Administration régionale Kativik	12 000 \$
Objet :	Fournaise garage	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Université Laval	2 963 \$
Objet :	Piste thermistance	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Aupaluk

Destinataire : Université Laval 1 463 \$
Objet : Piste thermistance
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Victor Poulin inc. 10 900 \$
Objet : Phare rotatif
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Inukjuak

Destinataire : Groupe Stavibel Inc. 24 950 \$
Objet : Aéroport
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Université Laval 447 \$
Objet : Piste (plaque de tassement)
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Victor Poulin Inc. 10 900 \$
Objet : Phare rotatif
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Village nordique d'Inukjuak 7 000 \$
Objet : Aéroport
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Ivujivik

Destinataire : Victor Poulin Inc. 10 900 \$
Objet : Phare rotatif
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Kangiqsualujjuaq

Destinataire : Siemens electric limited 17 450 \$
Objet : Réaménagement feux de piste
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Victor Poulin Inc. 10 900 \$
Objet : Phare rotatif
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Kangiqtujuaq

Destinataire : Siemens electric limited 17 450 \$
Objet : Réaménagement feux de piste
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Victor Poulin Inc. 10 900 \$
Objet : Phare rotatif
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Victor Poulin Inc. 17 085 \$
Objet : Éclairage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Kangirsuk

Destinataire : Université Laval 447 \$
Objet : Piste (plaque de tassement)
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Université Laval 10 120 \$
Objet : Piste thermistance
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Université Laval 10 121 \$
Objet : Piste thermistance
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Victor Poulin Inc. 10 900 \$
Objet : Phare rotatif
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Kuujuarapik

Destinataire : Administration régionale Kativik 3 619 \$
Objet : Reconstruction barrière et clôture (entente 59-021)
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Administration régionale Kativik 148 350 \$
Objet : Reconstruction de l'aérogare (entente 59-027)
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Kuujjuarapik

Destinataire : Administration régionale Kativik 1 056 346 \$
Objet : Reconstruction de l'aérogare (entente 59-027)
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Administration régionale Kativik 35 977 \$
Objet : Reconstruction barrière et clôture (entente 59-021)
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Administration régionale Kativik 44 145 \$
Objet : Rechargement de piste (entente 59-016)
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Administration régionale Kativik 24 947 \$
Objet : Rechargement de piste (entente 59-016)
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Administration régionale Kativik 184 677 \$
Objet : Reconstruction de l'aéroport (entente 59-002)
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Victor Poulin Inc. 12 700 \$
Objet : Installation de « power supply selecter units »
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Village nordique de Kuujjuarapik 6 550 \$
Objet : Sortie et mise à l'eau du quai
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

Puvirnituk

Destinataire : Administration régionale Kativik 31 068 \$
Objet : Rechargement piste (entente 59-026)
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Administration régionale Kativik 50 000 \$
Objet : Pavage air de stationnement
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Puvirnituk

Destinataire : Administration régionale Kativik 63 542 \$
Objet : Réserve de concassé (entente 59-026)
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Administration régionale Kativik 125 855 \$
Objet : Reconstruction aire de trafic (entente 59-026)
Catégorie d'aide : Transfert récurrent : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux de construction

Destinataire : Université Laval 10 121 \$
Objet : Piste thermistance
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

Destinataire : Université Laval 10 120 \$
Objet : Piste thermistance
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Université Laval 447 \$
Objet : Piste (plaque de tassement)
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Victor Poulin Inc. 12 700 \$
Objet : Installation de « power supply selecter units »
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Quaqtaq

Destinataire : Administration régionale Kativik 12 000 \$
Objet : Fournaise garage
Catégorie d'aide : Contrat accordé : fonctionnement
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Université Laval 4 163 \$
Objet : Piste thermistance
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Université Laval 1 463 \$
Objet : Piste thermistance
Catégorie d'aide : Contrat accordé : immobilisations
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Honoraire professionnel

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Quaqtaq

Destinataire :	Victor Poulin Inc.	10 900 \$
Objet :	Phare rotatif	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Salluit

Destinataire :	Université Laval	447 \$
Objet :	Piste (plaque de tassement)	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Victor Poulin Inc.	10 900 \$
Objet :	Phare rotatif	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Tasiujaq

Destinataire :	Université Laval	5 052 \$
Objet :	Piste thermistance	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Université Laval	1 463 \$
Objet :	Piste thermistance	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Honoraire professionnel	

Destinataire :	Université Laval	447 \$
Objet :	Piste (plaque de tassement)	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Victor Poulin Inc.	10 900 \$
Objet :	Phare rotatif	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Umiujaq

Destinataire :	Université Laval	447 \$
Objet :	Piste (plaque de tassement)	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	608 451 \$
Objet :	Infrastructure maritime (entente 59-023) (intérêts et courtage)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Infrastructures de transport

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	530 659 \$
Objet :	Pavage rue villages inuits (entente 59-020) (intérêts et courtage)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	530 200 \$
Objet :	Pavage rue villages inuits (entente 59-020) (capital)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	15 000 \$
Objet :	Réseau informel au Nunavik	
Catégorie d'aide :	Contrat accordé : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	356 000 \$
Objet :	Infrastructure maritime (entente 59-023) (capital)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	116 000 \$
Objet :	Programme de réduction de tarifs aériens pour les résidents (entente 59-012) (Nunavik)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	698 369 \$
Objet :	Programme de réduction des coûts de transport de marchandise (entente 59-017) (Nunavik)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Comité régional de développement de la Baie-James (CRDBJ)	800 \$
Objet :	Comités plan de transport du Nord du Québec (entente 59-005)	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Comité de consultation	
	TOTAL - INUITS :	4 937 495 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	16 090 315 \$
	TOTAL DU MINISTÈRE :	16 090 315 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Administration

Type de développement :
Général

MINISTÈRE DU REVENU**TOUS LES AUTOCHTONES****Tous les Autochtones**

Destinataire :	Bureau de coordination des affaires autochtones	616 950 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement des unités reponsables du dossier autochtone	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 616 950 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 616 950 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 616 950 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Coordination des affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT À LA JEUNESSE

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	20 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement de l'unité responsable du dossier autochtone	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 20 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 20 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Ententes signées avec des organismes autochtones

Type de développement :
Communautaire

SECRETARIAT À LA JEUNESSE

FEMMES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	35 000 \$
Objet :	Coordonnatrice jeunesse	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 35 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Conseil des jeunes de l'APNQL	50 000 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Destinataire :	Fiducie Kino-Québec	134 000 \$
Objet :	Coordonnateurs en sport et loisir	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 184 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 219 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Ententes signées avec les Forums jeunesse régionaux

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT À LA JEUNESSE

CRIS

Général

Destinataire :	Cree Nation Youth Council	90 134 \$
Objet :	FRIJ : Fonds régional d'investissement jeunesse	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - CRIS : 90 134 \$

INUITS

Général

Destinataire :	Saputiit Youth Association	90 134 \$
Objet :	FRIJ : Fonds régional d'investissement jeunesse	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 90 134 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 180 268 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 419 268 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ABÉNAQUIS****Odanak**

Destinataire :	Musée des Abénakis d'Odanak	1 000 \$
Objet :	Activités en matière de médecine traditionnelle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 1 000 \$

ALGONQUINS**Kitcisakik**

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	750 \$
Objet :	Carnaval d'hiver	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	3 500 \$
Objet :	Travaux d'entretien d'un sentier de motoneige	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'entretien	

Général

Destinataire :	Conseil tribal de la nation algonquaine anishinabeg	5 000 \$
Objet :	Lancement du projet Wapikoni mobile	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Première nation de Longue-Pointe	2 500 \$
Objet :	Rassemblement de communautés algonquines	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Secrétariat des programmes et services de la nation algonquaine	1 000 \$
Objet :	Assemblée générale annuelle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - ALGONQUINS : 12 750 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Manawan	2 500 \$
Objet :	Tournoi de hockey des Premières Nations	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Wemotaci

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	5 000 \$
Objet :	Participation au lancement du projet Wapikoni mobile	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ATTIKAMEKS****Wemotaci**

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 3 000 \$
Objet : Pow-wow édition 2004
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 1 000 \$
Objet : Activités pour la Journée nationale des Autochtones
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

TOTAL - ATTIKAMEKS : 11 500 \$

CRIS**Waswanipi**

Destinataire : Conseil des jeunes de Waswanipi 1 500 \$
Objet : Rassemblement visant la guérison et le bien-être
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Wemindji

Destinataire : Nation crie de Wemindji 2 000 \$
Objet : Projet d'expédition hivernale
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Général

Destinataire : Administration régionale crie 3 000 \$
Objet : Participation volet culturel au Carnaval de Québec
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Conseil des jeunes de la nation crie 2 000 \$
Objet : Festival culturel
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Secrétariat aux alliances économiques de la nation crie 5 000 \$
Objet : Support en matière de traduction simultanée
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Fonctionnement

TOTAL - CRIS : 13 500 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire : Conseil de la nation huronne-wendat 7 000 \$
Objet : Mise en place d'installations sanitaires
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Travaux d'entretien

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**HURONS-WENDATS****Wendake**

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	5 000 \$
Objet :	Événement « Wendake, carrefour des nations »	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	5 000 \$
Objet :	Organisation de la « Fête des récoltes »	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Les Productions Tseiwei inc.	2 500 \$
Objet :	Rendez-vous autochtone au Salon national du Grand air de Montréal	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - HURONS-WENDATS :**19 500 \$****MALÉCITES****Malécites de Viger**

Destinataire :	Conseil de la Première Nation Malécite de Viger	2 000 \$
Objet :	Rendez-vous autochtone 2004 de Montmagny	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Première nation malécite de Viger	1 000 \$
Objet :	Activités pour la Journée nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Première nation malécite de Viger	2 000 \$
Objet :	Jardin floral La Pocatière et Echofête	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - MALÉCITES :**5 000 \$****MICMACS****Listuguj**

Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	3 000 \$
Objet :	Organisation d'un pow-wow	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq	5 300 \$
Objet :	Activités du projet Harmonie Inter-Communautés	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**MICMACS****Listuguj**

Destinataire :	Secrétariat Mi'gmawei Mawiomi	3 000 \$
Objet :	Assemblée générale annuelle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - MICMACS : 11 300 \$

MOHAWKS**Akwesasne**

Destinataire :	Conseil des Mohawks d'Akwesasne	5 000 \$
Objet :	Pow-wow	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Kahnawake

Destinataire :	Conseil des Mohawks de Kahnawake	5 000 \$
Objet :	Plan de communication	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

Kanesatake

Destinataire :	Kanesatake Canoe Club	2 000 \$
Objet :	Achat d'équipements	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

TOTAL - MOHAWKS : 12 000 \$

MONTAGNAIS**Betsiamites**

Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	1 500 \$
Objet :	Activités pour la Journée nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Conseil de bande de Betsiamites	2 500 \$
Objet :	Production d'un CD par le groupe Petapen	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Musique, chant, danse	

Essipit

Destinataire :	Conseil des Innus Essipit	2 500 \$
Objet :	Pow-wow édition 2004	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Matimekosh

Destinataire :	Conseil de la Nation Innu Matimekush-Lac-John	2 000 \$
Objet :	Production d'un album musical	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Musique, chant, danse	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**MONTAGNAIS****Matimekosh**

Destinataire : Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John 2 000 \$
Objet : Festival du Caribou de Schefferville
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John 2 000 \$
Objet : Expédition de jeunes à Kuujuaq
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John 3 000 \$
Objet : Activités de thérapie traditionnelles pour les jeunes
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Nessipi-Kantuet 2 000 \$
Objet : Activités de promotion d'une pourvoirie
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Société de développement économique Matimekush-Lac-John 2 000 \$
Objet : Tournée de journalistes spécialisés en tourisme
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Mingan

Destinataire : Conseil des Innus de Ekuanitshit 1 800 \$
Objet : Activités pour la Journée nationale des Autochtones
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Destinataire : Conseil des Innus de Ekuanitshit 3 500 \$
Objet : Activités de hockey mineur
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement de loisir

Destinataire : Conseil des Innus de Ekuanitshit 2 000 \$
Objet : Repas communautaire
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

Natashquan

Destinataire : Conseil des Montagnais de Natashquan 2 000 \$
Objet : 25e anniversaire de la radio montagnaise
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Activité ou événement

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**MONTAGNAIS****Pakuashipi**

Destinataire :	École Pakuaushipu	3 000 \$
Objet :	Activités socioculturelles à Québec	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Uashat-Maliotenam

Destinataire :	École secondaire Manikanetish	3 000 \$
Objet :	Voyage dans un campement traditionnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Général

Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	1 500 \$
Objet :	Projet de symposium d'art et de métiers d'art	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Institut culturel et éducatif montagnais (ICEM)	13 000 \$
Objet :	Programme de sensibilisation interculturelle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Destinataire :	Institut culturel et éducatif montagnais (ICEM)	10 000 \$
Objet :	Série de spectacles musicaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Musique, chant, danse	

TOTAL - MONTAGNAIS : 59 300 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Comité des jeunes rangers naskapis	3 000 \$
Objet :	Organisation d'une expédition	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	1 000 \$
Objet :	Activités pour la Journée nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - NASKAPIS : 4 000 \$

INUITS**Aupaluk**

Destinataire :	École Taqsakallak	3 000 \$
Objet :	Projet d'un voyage-échange	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Échanges culturels et communautaires	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INUITS****Kangiqsujuaq**

Destinataire :	École Arsaniq	2 500 \$
Objet :	Projet de création théâtrale	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Théâtre	

Général

Destinataire :	Société Makivik	3 000 \$
Objet :	Activités de course de traîneaux à chiens	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

TOTAL - INUITS : 8 500 \$

FEMMES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	5 000 \$
Objet :	Activités du réseau d'hébergement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	25 000 \$
Objet :	Partenaires en conflit à Kanesatake	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

Destinataire :	Femmes autochtones du Québec inc.	180 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - FEMMES AUTOCHTONES : 210 000 \$

INDIENS HORS RÉSERVE**Général**

Destinataire :	Alliance autochtone Local 038	500 \$
Objet :	Session d'initiation à l'artisanat autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement de loisir	

Destinataire :	Association des peuples autochtones de Val-d'Or	2 000 \$
Objet :	Carnaval autochtone de Val-d'Or	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

Destinataire :	Samec Germain	1 000 \$
Objet :	Organisation d'une exposition sur l'art autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Expositions, fêtes et activités	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INDIENS HORS RÉSERVE****Général**

Destinataire :	Tasiutigit	500 \$
Objet :	Conférence - Services offerts aux jeunes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE : 4 000 \$

TOUS LES AUTOCHTONES**Général**

Destinataire :	Aataentsic Masques & Théâtre	1 500 \$
Objet :	Participation à une conférence au Labrador	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Alliance autochtone du Québec Inc.	25 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	45 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Association canadienne autochtone en science et en ingénierie	7 000 \$
Objet :	5e édition de l'Expo-Sciences Autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Association de prévention du suicide	5 000 \$
Objet :	Participation au colloque Dialogue pour la vie III	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Prévention du suicide	
Destinataire :	Association internationale des études québécoises	500 \$
Objet :	Lancement d'un livre	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Littérature	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de La Tuque	52 736 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Lanaudière	40 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**TOUS LES AUTOCHTONES****Général**

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Montréal	83 855 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Québec	87 430 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	56 650 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre d'entraide et d'amitié autochtone de Senneterre	45 320 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Centre indien cri de Chibougamau inc.	56 650 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Commission de développement économique des Premières Nations	25 000 \$
Objet :	Embauche pour l'organisation d'un forum	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Conférence régionale des élus du Saguenay-Lac-St-Jean	85 000 \$
Objet :	Négociation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean	3 000 \$
Objet :	Congrès - Institut d'histoire de l'Amérique française (IHAF)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Conseil tribal Mamuitun	7 500 \$
Objet :	Colloque autochtone sur l'environnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**TOUS LES AUTOCHTONES****Général**

Destinataire :	Indiana Marketing	13 000 \$
Objet :	Activités pour la Journée nationale des Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Interface Baie des Chaleurs	2 000 \$
Objet :	Réalisation d'un court métrage - prévention du suicide	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Prévention du suicide	
Destinataire :	Khamtaar Faire Ensemble	1 500 \$
Objet :	Production d'un bilan d'un stage en Mongolie	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	
Destinataire :	Ligne Kue	40 000 \$
Objet :	Implantation d'une ligne d'écoute - suicide	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Prévention du suicide	
Destinataire :	Ligne Kue	40 000 \$
Objet :	Mise en oeuvre d'une ligne d'écoute - suicide	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Prévention du suicide	
Destinataire :	Régime des bénéficiaires autochtones	1 500 \$
Objet :	Production d'un cahier commémoratif du 25e	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Regroupement des centres d'amitié autochtone du Québec	131 515 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Revue Études/ Inuit	5 000 \$
Objet :	Financement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Secrétariat de l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador	3 100 \$
Objet :	Organisation d'une rencontre	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**TOUS LES AUTOCHTONES****Général**

Destinataire :	Société de développement du Témiscamingue	1 400 \$
Objet :	Rencontre d'élus	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Société Recherches amérindiennes au Québec	5 000 \$
Objet :	Atelier sur le développement économique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	
Destinataire :	Société touristique des Autochtones du Québec	3 500 \$
Objet :	Projet de publicité - production et diffusion	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Terres en vues	40 000 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Terres en vues	20 000 \$
Objet :	Festival Présence autochtone	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Tukisivallirutitsanut parnaitiit	15 918 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue	3 000 \$
Objet :	Organisation d'un colloque	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	
Destinataire :	Université McGill	3 200 \$
Objet :	Production d'un document	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	
Destinataire :	Ville de Montréal	3 000 \$
Objet :	Activités d'animation culturelle	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Activité ou événement	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Affaires autochtones

Type de développement :

Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Ville de Val-d'Or	1 500 \$
Objet :	Document d'information - relations avec les Autochtones	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Aide financière	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 961 274 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 1 333 624 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Entente de partenariat sur le développement économique et
communautaire au Nunavik

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Général

Destinataire :	Société Makivik et Administration régionale Kativik	15 000 000 \$
Objet :	Entente de partenariat sur le développement économique et communautaire au Nunavik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	
	TOTAL - INUITS :	15 000 000 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	15 000 000 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Financement global de l'ARK - Entente Sivurnimut

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	27 499 044 \$
Objet :	Entente Sivurnimut	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Transfert	

TOTAL - INUITS : 27 499 044 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 27 499 044 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ABÉNAQUIS****Wôlinak**

Destinataire :	Alain Gaudet	45 900 \$
Objet :	Expansion d'une entreprise de distribution	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Conseil de bande des Abénaquis de Wôlinak	50 000 \$
Objet :	Agrandissement du centre multifonctionnel	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - ABÉNAQUIS : 95 900 \$

ALGONQUINS**Hunter's Point**

Destinataire :	Mahingan Development Corporation	60 000 \$
Objet :	Kipawa Canoe & Kayak Company	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Mahingan Development Corporation	60 000 \$
Objet :	Embauche d'un agent de développement économique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Kebaowek

Destinataire :	Première nation Eagle Village-Kipawa	450 000 \$
Objet :	Projet de construction d'une station-service	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Kitcisakik

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	34 400 \$
Objet :	Centre de développement communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Conseil des Anicinapek de Kitcisakik	38 000 \$
Objet :	Groupe électrogènes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Pikogan

Destinataire :	Conseil de la première nation Abitibiwinni	25 442 \$
Objet :	Patinoire couverte	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ALGONQUINS****Pikogan**

Destinataire : Conseil de la première nation Abitibiwinni 74 394 \$
Objet : CPE Mokaam
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Conseil de la première nation Abitibiwinni 17 055 \$
Objet : Soutien au financement du service de développement économique AMIK

Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

TOTAL - ALGONQUINS : 759 290 \$

ATTIKAMEKS**Manawan**

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Manawan 98 930 \$
Objet : Centre de la petite enfance Kokom Tcitchatci
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Manawan 400 000 \$
Objet : Acquisition d'un marché d'alimentation
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Manawan 6 810 \$
Objet : Salon de coiffure
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Stello Ottawa 13 500 \$
Objet : Achat d'une débusqueuse
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Achat d'équipements

Obedjiwan

Destinataire : Conseil des Atikamekw d'Opitciwan 124 192 \$
Objet : Aréna d'Obedjiwan
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Wemotaci

Destinataire : Conseil des Atikamekw de Wemotaci 45 162 \$
Objet : Glace artificielle
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**ATTIKAMEKS****Wemotaci**

Destinataire :	Conseil des Atikamekw de Wemotaci	20 000 \$
Objet :	Acquisition du Club Odanak	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - ATTIKAMEKS : 708 594 \$

HURONS-WENDATS**Wendake**

Destinataire :	Auberge des 4 pattes	25 000 \$
Objet :	Réaménagement du local	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

Destinataire :	Conseil de la nation huronne-wendat	180 000 \$
Objet :	Stratégie globale et intégrée	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Garage Martin W. Picard	20 000 \$
Objet :	Relocalisation du garage	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Indiana Marketing	12 500 \$
Objet :	Expansion et réaménagement d'un local	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Michel L. Picard	3 757 \$
Objet :	Projet d'affaires de Petit moteur Michel Enr.	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

Destinataire :	Steeve Gros-Louis McHugh	22 500 \$
Objet :	Wendake Hélicoptère	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - HURONS-WENDATS : 263 757 \$

MALÉCITES**Malécites de Viger**

Destinataire :	Conseil de la Première Nation Malécite de Viger	9 000 \$
Objet :	Systèmes informatique et téléphonique	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**MALÉCITES****Malécites de Viger**

Destinataire : Conseil de la Première Nation Malécite de Viger 5 000 \$
Objet : Équipements - projet écorécréotouristique
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Conseil de la Première Nation Malécite de Viger 210 000 \$
Objet : Projet Aqua-Culture Nordik
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

TOTAL - MALÉCITES : 224 000 \$

MICMACS**Listuguj**

Destinataire : Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq 720 000 \$
Objet : Équipement forestier Multi
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Achat d'équipements

Destinataire : Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq 16 250 \$
Objet : Implantation d'éoliennes
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Conseil de la nation Listuguj Mi'gmaq 121 771 \$
Objet : Achat d'une écorceuse
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

TOTAL - MICMACS : 858 021 \$

MOHAWKS**Akwesasne**

Destinataire : Conseil des Mohawks d'Akwesasne 587 219 \$
Objet : Divers projets
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Conseil des Mohawks d'Akwesasne 139 230 \$
Objet : Recouvrement d'année antérieure
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

TOTAL - MOHAWKS : 726 449 \$

MONTAGNAIS**Betsiamites**

Destinataire : Conseil de bande de Betsiamites 141 005 \$
Objet : Construction d'un aréna
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**MONTAGNAIS****La Romaine**

Destinataire : Regroupement Mamit Innuat Inc. 154 725 \$
Objet : Activités de pêches commerciales
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Regroupement Mamit Innuat Inc. 47 916 \$
Objet : Délardage de peaux de phoques
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Essipit

Destinataire : Conseil des Innus Essipit 87 702 \$
Objet : Hébergement Essipit
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Mashteuiatsh

Destinataire : Société de développement économique Innu 10 000 \$
Objet : Journée de réseautage
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Société de développement économique Innu 300 000 \$
Objet : FILA
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Matimekosh

Destinataire : Conseil de la Nation Innu Matimekush–Lac-John 67 500 \$
Objet : Implantation d'un dépanneur
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Mingan

Destinataire : Regroupement Mamit Innuat Inc. 138 500 \$
Objet : Transformation mécanique du pétoncle
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Pakuashipi

Destinataire : Regroupement Mamit Innuat Inc. 108 500 \$
Objet : Déménagement et aménagement du magasin
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Regroupement Mamit Innuat Inc. 87 500 \$
Objet : Hôtellerie de Pakuashipi
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**MONTAGNAIS****Pakuashipi**

Destinataire :	Regroupement Mamit Innuat Inc.	243 250 \$
Objet :	Acquisition d'une barge et équipement de chantier	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

Uashat-Malientam

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	31 645 \$
Objet :	Développement économique (3 ans)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	37 200 \$
Objet :	Équipements pour le Festival Innu Nikamu	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Achat d'équipements	

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	28 190 \$
Objet :	Acquisition d'un camp communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Conseil Innu Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam	4 485 \$
Objet :	Plan d'affaires d'un CPE	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - MONTAGNAIS : 1 488 117 \$

NASKAPIS**Kawawachikamach**

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	53 560 \$
Objet :	Rénovation et agrandissement des locaux communautaires	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Nation naskapie de Kawawachikamach	95 952 \$
Objet :	Centre récréatif	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - NASKAPIS : 149 513 \$

INUITS**Akulivik**

Destinataire :	Village nordique d'Akulivik	43 613 \$
Objet :	Bureaux municipaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INUITS****Akulivik**

Destinataire :	Village nordique d'Akulivik	45 660 \$
Objet :	CPE Akulivik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Aupaluk

Destinataire :	Village nordique d'Aupaluk	51 141 \$
Objet :	Église évangélique d'Aupaluk	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Village nordique d'Aupaluk	45 633 \$
Objet :	CPE Aupaluk	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Inukjuak

Destinataire :	Village nordique d'Inukjuak	65 752 \$
Objet :	Rénovation de l'aréna d'Inukjuak	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Travaux d'amélioration	

Destinataire :	Village nordique d'Inukjuak	437 461 \$
Objet :	Centre communautaire d'Inukjuak	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Ivujivik

Destinataire :	Village nordique d'Ivujivik	37 861 \$
Objet :	Église St-Colomba d'Ivujivik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Village nordique d'Ivujivik	45 739 \$
Objet :	CPE Ivujivik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Kangiqualujjuaq

Destinataire :	Village nordique de Kangiqualujjuaq	49 039 \$
Objet :	CPE Kangiqualujjuaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Kangijsujuaq

Destinataire :	Village nordique de Kangijsujuaq	45 577 \$
Objet :	CPE Kangijsujuaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INUITS****Kangijsujuaq**

Destinataire :	Village nordique de Kangijsujuaq	23 975 \$
Objet :	Bureaux municipaux	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Kangirsuk

Destinataire :	Village nordique de Kangirsuk	49 069 \$
Objet :	CPE Kangirsuk	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Kuujjuaq

Destinataire :	Village nordique de Kuujjuaq	40 198 \$
Objet :	CPE Iqitauvik de Kuujjuaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Kuujjuarapik

Destinataire :	Village nordique de Kuujjuarapik	48 826 \$
Objet :	CPE Kuujjuarapik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Puvirnituk

Destinataire :	Village nordique de Puvirnituk	44 234 \$
Objet :	CPE Sarliatauvik de Puvirnituk	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Quaqtaq

Destinataire :	Administration régionale Kativik	50 000 \$
Objet :	Église anglicane St-Chads	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Village nordique de Quaqtaq	42 174 \$
Objet :	CPE Kamattsiavik de Quaqtaq	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Salluit

Destinataire :	Village nordique de Salluit	47 591 \$
Objet :	Corporation Foncière Quarqalik	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Destinataire :	Village nordique de Salluit	49 225 \$
Objet :	CPE Salluit	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES**INUITS****Umiujaq**

Destinataire : Village nordique d'Umiujaq 41 292 \$
Objet : Construction d'un édifice administratif
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Village nordique d'Umiujaq 45 747 \$
Objet : CPE Umiujaq
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

TOTAL - INUITS :**1 349 805 \$****INDIENS HORS RÉSERVE****Général**

Destinataire : Carole Harvey 45 000 \$
Objet : Projet Modulex Outaouais
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or 71 473 \$
Objet : Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Club Nimochom Inc. 21 000 \$
Objet : Auberge nature
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Immobilisations

Destinataire : Commission de développement économique des Premières Nations 35 057 \$
Objet : Embauche d'un agent de développement économique (3 ans)
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Francine Bouchard 65 000 \$
Objet : Safari visuel de l'ours noir
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Jimmy Néashit 10 000 \$
Objet : Acquisition du Club Odanak
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

Destinataire : Kisis Technologies Inc. 200 000 \$
Objet : Projet de transformation de bois
Catégorie d'aide : Transfert non récurrent : projet
Type de dépense : Ordre budgétaire
Raison : Développement économique

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Fonds de développement pour les Autochtones

Type de développement :
Économique

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

INDIENS HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Night Hawk Technologies Inc.	50 000 \$
Objet :	Agrandissement du local	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique	

TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE : 497 530 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 7 120 976 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programmation de projets communautaires (M.O.U.)

Type de développement :
Communautaire

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

CRIS

Nemiscau, Chisasibi, Whapmagoostui

Destinataire :	Caisse centrale Desjardins	154 885 \$
Objet :	Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Chisasibi

Destinataire :	Nation crie de Chisasibi	180 000 \$
Objet :	Planification stratégique (M.O.U. III) centre communautaire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Eastmain

Destinataire :	Banque de Montréal	291 123 \$
Objet :	Conseil de bande d'Eastmain - Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Conseil de bande d'Eastmain	315 000 \$
Objet :	Aménagements paysagers (M.O.U. III)	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Mistissini

Destinataire :	Caisse populaire Desjardins (Mistissini)	81 286 \$
Objet :	Nation crie de Mistissini - Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Oujé-Bougoumou

Destinataire :	Banque canadienne impériale de commerce	136 001 \$
Objet :	Société de développement d'Oujé-Bougoumou	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Waskaganish

Destinataire :	Banque de Montréal	161 276 \$
Objet :	Clinic & Gathering	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Waswanipi

Destinataire :	Conseil de bande de Waswanipi	84 632 \$
Objet :	Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programmation de projets communautaires (M.O.U.)

Type de développement :
Communautaire

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

CRIS

Wemindji

Destinataire :	Banque de Montréal	93 921 \$
Objet :	Nation crie de Wemindji - Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Général

Destinataire :	Banque canadienne impériale de commerce	78 829 \$
Objet :	Société communautaire crie Baie-James	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Banque canadienne impériale de commerce	54 455 \$
Objet :	Association des trappeurs cris	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Banque des Premières Nations du Canada	1 898 840 \$
Objet :	Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Caisse centrale Desjardins	6 744 582 \$
Objet :	Cris de la Baie James Ltée - Divers projets	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

Destinataire :	Société Eeyou de la Baie James	70 000 000 \$
Objet :	Paix des Braves	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : projet	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Développement économique et communautaire	

TOTAL - CRIS : 80 274 829 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 80 274 829 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Secrétariat aux affaires autochtones

Type de développement :
Général

SECRETARIAT AUX AFFAIRES AUTOCHTONES

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Secrétariat aux affaires autochtones	5 117 900 \$
Objet :	Dépense de fonctionnement du Secrétariat	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 5 117 900 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 5 117 900 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 136 346 373 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Administration et gestion

Type de développement :
Général

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

TOUS LES AUTOCHTONES

Tous les Autochtones

Destinataire :	Coordination des affaires autochtones	247 147 \$
Objet :	Dépenses de fonctionnement se rapportant à la gestion des dossiers autochtones	
Catégorie d'aide :	Dépenses en régie : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 247 147 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 247 147 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Exploitation des logements pour les Inuits

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Akulivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	4 868 710 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Aupaluk

Destinataire :	Corporation de village nordique	1 109 612 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Inukjuak

Destinataire :	Corporation de village nordique	6 797 988 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Ivujivik

Destinataire :	Corporation de village nordique	3 298 592 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Kangiqualujjuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	3 853 042 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Kangijsujuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	2 697 161 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Kangirsuk

Destinataire :	Corporation de village nordique	2 772 548 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Kuujjuaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	7 875 660 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Exploitation des logements pour les Inuits

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC**INUITS****Kuujuarapik**

Destinataire :	Corporation de village nordique	4 579 636 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Puvirnituk

Destinataire :	Corporation de village nordique	6 781 367 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Quaqtaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	3 794 431 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Salluit

Destinataire :	Corporation de village nordique	5 838 674 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Tasiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	1 215 151 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Umiujaq

Destinataire :	Corporation de village nordique	1 768 829 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Baie-d'Hudson

Destinataire :	Centre hospitalier Innuulitsivik de la Baie-d'Hudson	837 404 \$
Objet :	Exploitation de logements du centre hospitalier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Baie-d'Ungava

Destinataire :	Centre hospitalier de Tulattavik	169 773 \$
Objet :	Exploitation de logements du centre hospitalier	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Exploitation des logements pour les Inuits

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	293 201 \$
Objet :	Exploitation de logements par l'Administration régionale Kativik	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - INUITS : **58 551 779 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **58 551 779 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Logement rural autochtone (exploitation)

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INDIENS HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Habitat Métis du Nord	642 334 \$
Objet :	Dépenses d'exploitation du programme	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Destinataire :	Propriétaires occupants	29 587 \$
Objet :	Aide à l'exploitation de logements	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE : 671 921 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 671 921 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Logements urbains autochtones (exploitation)

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INDIENS HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Centre d'amitié autochtone de Val-d'Or	58 277 \$
Objet :	Subventions visant à rabattre le taux d'intérêt payé par divers organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Destinataire :	Corporation Domaine du Buisson	55 211 \$
Objet :	Subventions visant à rabattre le taux d'intérêt payé par divers organismes	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Destinataire :	Habitat Métis du Nord	6 718 211 \$
Objet :	Exploitation de logements	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
	TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE :	6 831 699 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	6 831 699 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Office municipal d'habitation Kativik

Type de développement :

Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Office municipal d'habitation Kativik	15 896 \$
Objet :	Stagiaires inuits	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 15 896 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 15 896 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programme de logements en régions éloignées

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	64 668 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 64 668 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 64 668 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Programmes d'accès à la propriété Kativik

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Administration régionale Kativik	5 421 \$
Objet :	Programme Kativik Achat Rénovation	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	94 050 \$
Objet :	Rémunération au mandataire	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Destinataire :	Administration régionale Kativik	1 529 \$
Objet :	Dépenses liées au fonctionnement des programmes	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
Destinataire :	Personnes sur une base individuelle	114 752 \$
Objet :	Mesures de soutien pour l'accession à la propriété	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	
	TOTAL - INUITS :	215 752 \$
	TOTAL DU PROGRAMME :	215 752 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Subventions aux organismes

Type de développement :
Communautaire

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

INDIENS HORS RÉSERVE

Général

Destinataire :	Corporation Waskahegen inc.	27 484 \$
Objet :	Frais de liaison	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Exploitation de logements	

Destinataire :	Corporation Waskahegen inc.	49 661 \$
Objet :	Frais de formation	
Catégorie d'aide :	Transfert récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Formation	

TOTAL - INDIENS HORS RÉSERVE : 77 145 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 77 145 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 66 676 007 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Développement des régions ressources

Type de développement :
Économique

TOURISME QUÉBEC

INUITES

Kangirsuk

Destinataire :	Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	96 331 \$
Objet :	Construction d'un hôtel à Kangirsuk	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : immobilisations	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Immobilisations	

Puvirnituq

Destinataire :	Puvirnituk Snow Festival	3 131 \$
Objet :	Implantation des activités de kayak de mer	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITES : **99 462 \$**

TOTAL DU PROGRAMME : **99 462 \$**

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Soutien au développement de l'offre touristique - volet ententes de partenariat
TOURISME QUÉBEC

Type de développement :
Économique

TOUS LES AUTOCHTONES

Général

Destinataire :	Société touristique des Autochtones du Québec (STAQ)	162 843 \$
Objet :	Fonctionnement	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - TOUS LES AUTOCHTONES : 162 843 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 162 843 \$

**DÉBOURSÉS, AIDES ET DÉPENSES DESTINÉS AUX AUTOCHTONES
POUR L'ANNÉE 2004-2005**

Soutien financier ATR

Type de développement :
Économique

TOURISME QUÉBEC

INUITS

Général

Destinataire :	Association touristique du Nunavik	285 000 \$
Objet :	Fonctionnement de l'ATR	
Catégorie d'aide :	Transfert non récurrent : fonctionnement	
Type de dépense :	Ordre budgétaire	
Raison :	Fonctionnement	

TOTAL - INUITS : 285 000 \$

TOTAL DU PROGRAMME : 285 000 \$

TOTAL DU MINISTÈRE : 547 305 \$